

# NEWS LETTER

TO EUROPEAN  
HEALTH LIBRARIANS

DES BIBLIOTHECAIRES EUROPEENS  
DE LA SANTE



**European Association for Health Information and Libraries**

**Association Européenne pour l'information et les Bibliothèques de santé**

APRIL 1990 • NUMBER 11

AVRIL 1990 • NUMERO 11

## CONTENTS

- Editorial ..... 3
- News from  
our Association ..... 4
- News from Europe ..... 9
- News from  
outside Europe ..... 14
- EC Plan of Action  
for Libraries ..... 15
- Publications ..... 17
- Forthcoming Events ..... 20
- WHILA ..... 21
- EAHIL General  
Information ..... 23

## SOMMAIRE

- Editorial ..... 3
- Nouvelles de notre  
Association ..... 7
- Nouvelles d'Europe ..... 9
- Nouvelles hors Europe ..... 14
- Plan d'action de la CE ..... 15
- Publications ..... 17
- Prochaines  
manifestations ..... 20
- WHILA ..... 21
- Informations générales ..... 23

The production of this Newsletter was made possible by the generous sponsorship of :

La publication de ce Bulletin a pu être réalisée grâce au généreux parrainage de :

- **SWETS & ZEITLINGER** bv
- **SPRINGER VERLAG** GmbH

60 RUE DE LA CONCORDE - B-1050 BRUSSELS/BRUXELLES - BELGIUM  
TEL : +32/2/511 80 63 - FAX : +32/2/512 32 65 - ISSN 1011-8454

**EUROPEAN ASSOCIATION  
FOR HEALTH INFORMATION  
AND LIBRARIES**

**ASSOCIATION EUROPEENNE  
POUR L'INFORMATION  
ET LES BIBLIOTHEQUES DE SANTE**

**Acting President:** Mrs Ursula HAUSEN  
Bibliothek  
Medizinische Hochschule Hannover  
Postfach 61 01 80  
D-3000 Hannover 61 (F.R. Germany)  
Tel.: +49/511/532 5578  
Fax: +49/511/532 5550

**Executive Secretary:** Mrs Brigitte BLUM  
Universitätsspital - Bibliothek  
Medical Faculty of Bern  
Inselspital  
CH-3010 Bern (Switzerland)  
Tel.: +41/31/64 31 54  
Fax: +41/31/26 36 43

**EAHIL secretariat:** Mrs R. Hoet, secretary  
60 rue de la Concorde  
B-1050 Brussels, Belgium  
Tel.: 2/511 80 63 - Fax : 2/512 32 65

*The EAHIL logo consists of the caduceum, the symbol of the health professions for two millenia; the book, the symbol for all forms of media for information for five centuries; the 12 stars of the flag of Europe adopted since 1949 by the Council of Europe and other European institutions.*



*Le logo de l'AEIBS se compose du caducée, le symbole des professions de la santé depuis deux millénaires; du livre, le symbole des différentes formes de media de l'information depuis cinq siècles; les 12 étoiles du drapeau de l'Europe adopté depuis 1949 par le Conseil de l'Europe et d'autres institutions européennes.*

**New medical journals  
from Springer-Verlag**

**Clinical Oncology**

A Journal of the Royal College of Radiologists  
1989, Volume 1 (2 issues): DM 96,- plus carriage charges  
1990, Volume 2 (6 issues): DM 288,- plus carriage charges

**Diagnostic & Interventional Radiology**

Official Organ of Société Française de Radiologie (S.F.R.)  
and of Conseil des Enseignants en Radiologie de France  
(C.E.R.F.)  
1990, Volume 2 (4 issues): DM 265,- plus carriage charges

**Exceptionality**

A Research Journal  
The Official Journal of the Division for Research of the  
Council for Exceptional Children  
1990, Volume 1 (4 issues): DM 185,- plus carriage charges

**International Urogynecology Journal**

1990, Volume 1 (4 issues): DM 240,- plus carriage charges

**Revue d'Imagerie Médicale**

Organe officiel de la Société Française de Radiologie  
(S.R.F.) et du Conseil des Enseignants en Radiologie de  
France (C.E.R.F.)  
1990, Volume 2 (12 issues): DM 513,- plus carriage charges

**Thrombotic and Haemorrhagic  
Disorders**

Basics, Diagnosis and Treatment  
Official Organ of the Danubian League against  
Thrombosis and Haemorrhagic Disorders  
1990, Volume 1 + 2 (2 issues each): DM 172,- plus carriage  
charges

**Why not make them  
available to your audience!**

Springer-Verlag Berlin Heidelberg New York London Paris Tokyo Hong Kong

Heidelberger Platz 3, D-1000 Berlin 33 · 175 Fifth Ave., New York, NY 10010, USA · 8 Alexandra Rd., London SW19 7JZ, England ·  
26, rue des Carmes, F-75005 Paris · 37-3, Hongo 3-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113, Japan · Citicorp Centre,  
Room 1603, 18 Whitfield Road, Causeway Bay, Hong Kong

**Springer**



tm.20.364/SF

## EDITORIAL

The Newsletter Editorial Board is very pleased that so many EAHIL members from all over Europe participated in the discussion of topics raised in the Newsletter. Thanks to all! Please, continue to write to us on CD-ROM, online searching and other library matters of your concern.

In addition, we propose a new topic for the July and subsequent newsletters: PERSONAL FILING SYSTEMS on MICROCOMPUTERS. These software packages facilitate the management of bibliographic data and help the medical practitioner, research scientist, medical or graduate student, instructor or even librarian to organize private reprint and book collections and make the documents more easily available. In contrast to card files and shelf arrangements these retrieval packages provide access to the collection through a variety of useful pieces of information - author, title, journal name, key words, etc. - and list an "address" to the document. This kind of software may contain additional modules: front ends for online searching, programmes that reformat downloaded information from commercial vendors for easy import into the filing system or output styles as required by a variety of journals, to name the major enhancements. INMAGIC, LIBRARYPAC, PRO-CITE, REFERENCE MANAGER are a few names that come to mind in this context, but there are many more.

What do you do with this kind of PC based database management system in your library or information centre? How much information do you provide for your customers? Have you installed demonstration versions of a selection of software packages? Does the library organize the purchase of multiple copies?

Do you provide work stations with this kind of software? How do you and your staff cope with questions concerning hardware, formatting, key word selection etc. or do you refer these questions to the computer department of your institution? Do you organize group demonstrations?

Surely, there are more points to be discussed - let us hear about them and share your experiences and frustrations with all EAHIL members. Your comments don't have to be long, about 400 words or fewer are fine. Please, send your contribution to the Editor, Jean Shaw.

**Beatrice Wilhelm**  
Medizinbibliothek, Kantonsspital Basel,  
Hebelstrasse 20, CH-4031 Basel (Switzerland)

## EDITORIAL

Le Comité de Rédaction du Bulletin d'Information est heureux de constater qu'autant de membres de l'AEIBS/EAHIL aient participé à la discussion des sujets évoqués dans le Bulletin. Un grand merci à tous! Continuez à nous écrire sur le CD-ROM, les recherches en-ligne et d'autres sujets relatifs aux bibliothèques.

En outre, nous vous proposons un nouveau thème pour le Bulletin de juillet et les numéros qui suivent: les SYSTEMES DE FICHIERS PERSONNELS sur MICRO-ORDINATEURS. Ces logiciels facilitent l'utilisation des données bibliographiques et permettent au médecin, au chercheur scientifique, à l'étudiant en médecine ou à l'étudiant diplômé, à l'enseignant ou même au bibliothécaire d'organiser les tirés à part, la collection privée de livres et de rendre les documents plus facilement accessibles. Contrairement aux cartothèques et à la disposition sur rayons, ces logiciels de recherche donnent accès aux collections moyennant une série d'informations très utiles - auteur, titre, nom de la revue, mots-clés, etc. - et fournissent une "adresse" au document. Ce genre de logiciel peut contenir des modules supplémentaires: des programmes pour la recherche en-ligne, des programmes qui reformatent les informations saisies par des distributeurs commerciaux afin d'en faciliter l'intégration dans le système de classement ou les styles d'écriture exigés par un certain nombre de revues, ceci pour ne mentionner que les avantages principaux. INMAGIC, LIBRARYPAC, PRO-CITE, REFERENCE MANAGER sont quelques noms qui nous viennent à l'esprit dans ce contexte mais il y en a beaucoup d'autres.

Que faites-vous d'un tel système de gestion de données sur base de PC dans votre bibliothèque ou votre centre d'information? Combien d'informations mettez-vous à la disposition de votre client? Disposez-vous de versions de démonstration d'une sélection de votre logiciel? Est-ce que la bibliothèque organise l'achat de plusieurs copies? Mettez-vous ce genre de logiciel à la disposition de postes de travail? De quelle manière faites-vous face aux questions concernant le matériel "hardware", le formatage, la sélection des mots-clés etc., ou soumettez vous ces questions au département informatique de votre entreprise? Organisez-vous des démonstrations de groupe?

Il y a sûrement d'autres points que vous voudriez voir traités. Faites-les nous connaître et partagez vos expériences et vos frustrations avec tous les membres de l'AEIBS/EAHIL. Vos commentaires ne doivent pas être longs, 400 mots, même moins, suffisent. Envoyez vos contributions à Mrs Jean Shaw, Rédacteur en Chef.

**Beatrice Wilhelm**  
Medizinbibliothek, Kantonsspital Basel Hebelstrasse 20,  
CH-4031 Basel (Switzerland)

## NEWS FROM OUR ASSOCIATION

### THE EXECUTIVE BOARD

On 16 December 1989 a Meeting of the Executive Board was held in Brussels. The primary point of discussion was organisation and programme of WHILA, the EAHIL Workshop on Human Issues in Library Automation, which is scheduled for 7-8 May 1990 at the Hotel Bedford in Brussels.

The round table discussions that are planned for each of the topics presented during the plenary sessions are open to participants from the audience. After a keynote paper and descriptive papers illustrating experience with information technology, the session will divide into discussion groups, so that as many people as possible can contribute. The groups will deal with the topics specified in the programme. The WHILA Programme Committee invites Workshop participants to help guide the discussion.

If you are prepared to help in this way, please contact Mrs Barbara Aronson as soon as possible at: Tuberculosis Unit, Division of Communicable Diseases, WHO, CH-1211 Geneva 27 (Telefax WHO: +49/22/791 0746) marking the letter "Personal".

The Workshop will offer the opportunity for meetings of the Editorial Board for the Newsletter, the standing committees, the EAHIL Council and the General Assembly of the membership of the Association. Invitations have been sent out and the Board hopes to have a substantial number of its members attending.

The Board decided upon a printer and one of the formats they proposed for the EAHIL Newsletter, the first issue of which has reached you in January.

The Board accepted the offer from Montpellier to hold the Third European Conference of Medical Libraries in this city, 24-26 September 1992. The Executive Board thanked Mrs Beatrice Doran for her offer to hold the 1992 Conference at the Royal College of Surgeons in Dublin. We hope to accept Dublin as the site for another type of event at a later date.

The committee objectives worked out by the members of the Editorial Board, the Publication Committee, the Fund-raising and Membership Committee and the Continuing Education Committee were accepted and are published in this issue. The next Board Meeting will be held on Saturday, 5 May 1990, in Brussels.

### ELECTIONS

Time schedule for the elections :  
30 March 1990. Deadline for the return of nomination forms by Full Members of the Association to Mr. J.C. SMEETS, Chairman of the Nominating Committee

End of May 90	Voting Members will receive ballot papers
30 July 1990	By this date ballot papers with members' votes will have to be returned to the address of the Bailiff in Brussels
September 1990	Elected members will be notified
October 1990	Election results will be announced

### EAHIL COUNCIL

The Council will hold its next Meeting on SUNDAY 6 MAY 1990 at the "Fondation industrie-Université", 51 rue de la Concorde, Brussels. Among the items discussed will be a paper by Alice NORHEDE, Council Member from Denmark, entitled "WHAT TO DO when you are a member of the EAHIL Council".

### NEW MEMBER OF THE EAHIL COUNCIL

Mr Rüdiger SCHNEEMANN, of the Dokumentationsdienst Krankenhauswesen, Berlin and Düsseldorf, has been elected as a member of the Council for the remainder of the present election period, until December 1990. He replaces Mrs Jutta Heller who left the medical library in Aachen and is now primarily in agricultural information work. We welcome Mr Schneemann, who has been an EAHIL member since 1988 and a speaker at both European Conferences.

### NEW MEMBER OF THE NEWSLETTER EDITORIAL BOARD

We are pleased to welcome Dr Dariusz KUZMINSKI, M.D., from the Medical Information Center at the Central Medical Library in Warsaw as member of the Editorial Board. He will be the link to librarians and information workers from Eastern European countries. In times of great social and political change this type of contact is of the greatest importance.

### NEW EAHIL MEMBERS IN 1990

- Mrs Birgitta BARCLAY, Fackbiblioteket, Stockholm, Sweden
- Mrs Monique BOEHLER, Bibliothèque Centrale, Institut Universitaire de Médecine Sociale et Préventive, Lausanne, Switzerland
- Mr John COGGINS, Medical Library, University of Nottingham, UK
- Dr Gabriele ERHART, Medical Faculty Library, Vienna University Library, Austria
- Mr Primoz JUZNIC, Medical Faculty, Centralna Medicinska Knjižnica, Ljubljana, Yugoslavia

- Dr G. KUSKE, Medizinische Hochschule Hannover, FR Germany.
- Mrs K. KHIN THET HTAR, Vienna International Centre, Library, Vienna, Austria Mrs Liliane MAN-AGAU, Documentation, Biocodex, Compiègne, France
- Dr Helis MIIDO, International Agency for Research on Cancer, Lyon, France
- Mrs Eva M. NIELSEN, World Health Organization, Regional Office for Europe, Copenhagen, Denmark
- Mrs I. FISCHLI, Sandoz Pharma AG, Central Library, Basle, Switzerland
- Mr Josef H. SENNEKOOL, Medical Library, Medisch Centrum Leeuwarden, The Netherlands
- Mrs Geneviève SONNEVILLE, Bibliothèque Universitaire, Université René Descartes Paris V, Paris, France
- Ms I. BOYUM, Statens Institutt for Folkehelse, Biblioteket, Oslo, Norway
- Ms Sara VON FLITTNER, Dept. of Library and Information Science, Abo Akademi, Abo, Finland

We extend our warm welcome to these new EAHIL members.

#### **AFFILIATED MEMBERS**

**BUMPUS HALDANE & MAXWELL LTD (UK)**

**FAXON EUROPE bv (The Netherlands)**

**STM DISTRIBUTION LTD (UK)**

**SWETS & ZEITLINGER bv (The Netherlands)**

have renewed their support to our European Association. We very much appreciate their cooperation and thank them for their encouragement.

#### **A BUSINESS MANAGER FOR THE NEWSLETTER - URGENTLY NEEDED**

We need someone to coordinate the business of obtaining and retaining sponsorship and advertisers for the Newsletter. If you can help in this way, please write to the Secretariat in Brussels. In all tasks the Business Manager will need to co-operate closely with the Brussels secretariat, and to maintain informative contacts with the Executive Board of the Association and the Newsletter's Editor. The Business Manager will be a member of the Association's Membership and Fund-raising Committee, and of the Editorial Board of the Newsletter.

The Business Manager will be responsible to the Association's Treasurer for the commercial affairs of the Newsletter, including printing, distribution and advertising. Further information may be obtained from the Secretariat.

#### **OBJECTIVES OF COMMITTEES**

##### **MEMBERSHIP AND FUND-RAISING COMMITTEE - OBJECTIVES**

1. To raise sufficient funds to allow the affairs of the Association to be transacted efficiently.

2. More specifically, the sum raised, including that raised by membership fees, must cover the following predictable expenditures :
  - a) the salary of staff at the Secretariat
  - b) the overheads and other costs of running the Secretariat
  - c) to meet the legitimate expenses of the Association's officers incurred on the Association's business
  - d) to have additionally a contingency fund equivalent to 15% of turnover, in order to meet unexpected expenditure or overspending on subsidiary budgets.
3. It is the Association's policy that all events, publications and other projects, should be budgetted to cover their own costs, and contribute a small profit (5%) to the Association.
4. For the effectiveness of the Association a reserve fund needs to be built up (a) as security against the risks involved in the Association's activities; and (b) to provide an advance to start worthwhile projects.
5. To seek new members of the Association and to encourage existing members to remain in membership. This will include developing the benefits available to members, and describing them to members, and potential members, in an appealing way.

#### **PUBLICATION COMMITTEE - OBJECTIVES**

1. Endeavour to support the aims and activities of EAHIL by publishing material in printed, electronic, or any other medium
2. Determine whether items, which are suggested for publication shall be published by EAHIL
3. Formulate a policy for EAHIL publishing and appoint editors or editorial boards to carry out the work. The Publication Committee shall react to recommendations from the appropriate editors or editorial boards
4. Present an annual budget to the Executive Board to secure the necessary support for the above activities.

#### **NEWSLETTER EDITORIAL BOARD - OBJECTIVES**

1. Encourage members and others to publish articles and news items of interest to EAHIL
2. Determine policies regarding the contents of the Newsletter. The only exception to this will be the space devoted to Association business "News from the Association" which will be the responsibility of the Executive Board.
3. Monitor the use of information of a commercial or promotional nature. Such information must be used with discretion and included only where it is in the

interests of EAHIL members to do so. Otherwise it should be given in the form of paid advertisements.

4. Recommend to the Publication Committee policies regarding frequency of publication, language and translation, subscriptions and distribution, in order that the Newsletter shall provide an effective contact medium for members in all European countries.

**CONTINUING EDUCATION COMMITTEE - OBJECTIVES**

The main function of the Continuing Education Committee of EAHIL is to assure for each member of EAHIL :

- to find in the Association the possibility to pursue education in the field of librarianship, control of information and documentation;
- to be informed about official publications of recent developments in the field of librarianship and information control;
- to find in the Association a forum for an exchange of experiences, discussions on actual problems in the practice of librarianship.

To fulfil these objectives, the Continuing Education Committee is responsible for :

- the organization of exchanges among professionals, internationally;
- the organization of users groups to facilitate meetings on specific subjects;
- the diffusion of news and other information regarding continuing Education;
- the preparation of pamphlets, leaflets and other publications as seems appropriate.

The Committee intends to :

- organise courses every two years when the Association meets for its conferences;
- to publish information in the Newsletter of the Association;
- to prepare exchange programs between librarians;
- to publish tools such as a directory or bibliographies, as may seem appropriate.

Plurilinguism and geographical diversity will characterize the choice of continuing education and other publications issues by the committee.

The committee will review periodically its objectives and will inform the Association and its members of its program.

**WHILA UPDATE**

**“Constructing an effective European Health Librarians’ Association”**

This is the theme of a lecture which Mr George CUNNINGHAM, Chief Executive of the Library

Association (Great Britain) will deliver to the EAHIL General Assembly, during the WHILA Workshop, on Monday, 7 May 1990 at 5.00 p.m. at the Hotel Bedford in Brussels.

**PROCEEDINGS OF THE SECOND EUROPEAN CONFERENCE OF MEDICAL LIBRARIES, BOLOGNA, NOVEMBER 2-6, 1988**

**Health Information for All: A Common Goal**  
**L’Information biomédicale pour tous: un objectif commun.**

**L’informazione biomedica per tutti - un obiettivo comune**

München, New York, London, Paris: KG SAUR, 1989, ISBN 3-589-10860-5. Price DM.198

We are pleased to confirm that, as announced in our previous Newsletter, the Proceedings of the Bologna Conference have been published in January 1990.

Thanks to the generous sponsorship of SWETS & ZEITLINGER bv, a copy free of charge will be mailed from our Italian colleagues to the 500 participants of the second European Conference of Medical Libraries held in Bologna in November 1988.

**REMINDER**

**1990 UNPAID DUES**

EAHIL Rules of Procedure specify that dues are to be paid by 30 April in any year. The EAHIL members who have not paid the 1990 DUES are reminded to pay their fee by 30 April 1990.

- Individual fee :* BF 1.310
- Institutional fee :* BF 3.100
- Collective fee :* BF 3.500
- Associate member :* BF 880 - BF 2440

**THANK YOU FOR YOUR COOPERATION !**

**NEWS FROM OUR MEMBERS**

Cristina de la PENA, Madrid, is not working in a hospital library any longer but as General Representative of Swets Subscription Services In Spain, mainly in the field of health sciences, research and academic libraries and demonstrating CD-ROM databases.

For further details : c/o Rodriguez Marin, 67, 5° Izqd., 28016 Madrid, Tel. 1/564 99 25.

# NOUVELLES DE NOTRE ASSOCIATION

## LE BUREAU EXECUTIF

Le 16 décembre 1989 se tenait à Bruxelles une réunion du Bureau Exécutif. Le premier point de discussion a été l'organisation et le programme de WHILA, Séminaire de l'AEIBS sur l'Aspect Humain de l'Automatisation des Bibliothèques qui se tiendra les 7 et 8 mai prochain à l'Hôtel Bedford à Bruxelles.

Les tables rondes de discussion prévues après chaque communication présentée lors des sessions plénières sont ouvertes à tous les participants de l'assemblée.

Après une communication "clé" et des communications sur des expériences en matière de techniques d'information, des groupes de discussion se formeront pour permettre une large participation de la part de l'audience.

Les groupes de discussion traiteront des sujets prévus dans le programme.

Le Comité Programme de WHILA invite les participants du Séminaire à aider aux discussions.

Si vous êtes prêts à nous aider dans ce sens, veuillez contacter Mrs Barbara Aronson aussitôt que possible à l'adresse suivante: Tuberculosis Unit, Division of Communicable Diseases, WHO, CH-1211 Geneva 27 (Telefax WHO: +49/22/791 0746) en stipulant "personnelle" sur votre courrier.

Le Séminaire permettra au Bureau Exécutif, au Conseil, aux comités permanents de l'AEIBS/EAHIL, ainsi qu'au comité de rédaction du Bulletin d'Information, de se réunir.

De même, l'Assemblée Générale aura lieu le lundi 7 mai. Les convocations ont été envoyées et le Bureau espère qu'un nombre important de membres y participeront.

Le Bureau a choisi un imprimeur et un des formats d'impression que ce dernier a proposés pour le Bulletin d'information. Le premier numéro de cette nouvelle édition vous a été envoyé en janvier.

Le Bureau a accepté l'invitation de tenir la Troisième Conférence Européenne pour les Bibliothèques Médicales à Montpellier, les 24-26 septembre 1992.

Le Bureau a remercié Mrs Beatrice DORAN pour son offre de tenir cette Conférence de 1992 au "Royal College of Surgeons" à Dublin. Il espère avoir la possibilité d'accepter ce site pour un événement futur.

Les objectifs des comités de l'EAIBS/EAHIL fixés par les membres du Comité de Rédaction, du Comité de Publication, du Fund-Raising and Membership Committee et des cours de formation permanente ont été acceptés et sont publiés ci-après.

La prochaine réunion du Bureau exécutif aura lieu le samedi 5 mai 1990 à Bruxelles.

## ELECTIONS

Agenda des élections:

- 30 mars 1990 Date limite pour le renvoi des formulaires de candidature par les membres de plein droit de l'Association à Mr J.C. SMEETS, Chairman of the Nominating Committee
- Fin mai 1990 Envoi des bulletins de vote aux membres votant
- 30 juillet 90 Date limite du renvoi des bulletins de vote à l'huissier de justice à Bruxelles
- Septembre 1990 Les membres élus seront avisés de leur élection
- Octobre 1990 Le résultat des élections sera annoncé

## CONSEIL DE L'ASSOCIATION

Le Conseil de l'AEIBS/EAHIL tiendra sa prochaine réunion le DIMANCHE 6 MAI 1990 à la "Fondation Industrie-Université" 51 rue de la Concorde, Bruxelles.

Parmi les points à l'ordre du jour, Alice NORHEDE, Membre danois au Conseil, présentera une communication "Que faire lorsqu'on est un membre du Conseil de l'AEIBS/EAHIL".

## NOUVEAU MEMBRE DU CONSEIL DE L'AEIBS/EAHIL

Mr Rüdiger SCHNEEMANN, du Dokumentationsdienst Krankenhauswesen, Berlin et Düsseldorf, a été élu membre allemand au sein du Conseil pour le restant du mandat jusqu'en décembre 1990. Il remplace Mrs Jutta Heller qui a quitté la Bibliothèque Médicale à Aix-la-Chapelle et travaille actuellement dans le domaine de l'agriculture. Nous souhaitons la bienvenue à Mr Schneemann qui est membre de l'Association depuis 1988 et a été un orateur aux deux conférences de notre Association.

## NOUVEAU MEMBRE DU COMITE DE REDACTION DE NOTRE BULLETIN

Nous sommes heureux d'accueillir un nouveau membre au Comité de Rédaction, le Dr. Dariusz KUZMINSKI, du Medical Information Centre à la Bibliothèque Médicale Centrale à Varsovie. Il assurera les contacts avec les bibliothécaires et les professionnels de l'information des pays de l'Europe de l'Est. En ces temps de grands changements sociaux et politiques, ce type de contact revête de la plus grande importance.

**NOUVEAUX MEMBRES EN 1990**

Nous nous réjouissons d'accueillir au sein de l'Association les nouveaux membres 1990 de l'AEIBS/EAHIL (voir liste en page 4)

**MEMBRES AFFILIES**

**BUMPUS HALDANE & MAXWELL LTD (UK)**  
**FAXON EUROPE BV (The Netherlands)**  
**STM DISTRIBUTION LTD (UK)**  
**SWETS & ZEITLINGER BV (The Netherlands)**

ont renouvelé leur cotisation pour 1990 et apporté leur soutien aux activités de l'Association. Nous les remercions vivement pour leurs encouragements et leur coopération.

**URGENT - UN BUSINESS MANAGER EST REQUIS ET RECHERCHE POUR NOTRE BULLETIN**

Un Business Manager est recherché pour coordonner les affaires de l'Association, assurer des parrainages et récolter des annonces publicitaires pour notre Bulletin. Si vous êtes intéressé, contactez le plus rapidement possible le secrétariat de l'Association à Bruxelles.

Le Business Manager devra étroitement collaborer avec le secrétariat à Bruxelles et entretenir des relations avec le Bureau Exécutif de l'Association et le rédacteur en chef du Bulletin d'information.

Le Business Manager sera un membre du Membership and Fund-Raising Committee de l'Association et du Comité de Rédaction du Bulletin d'information. Il sera responsable des affaires commerciales du Bulletin d'information (impression, distribution et publicité) devant le Trésorier de l'Association. Pour plus d'information, veuillez contacter le secrétariat à Bruxelles.

**WHILA**

"Constructing an effective European Health Librarians' Association".

Tel est le titre de l'exposé que Mr George CUNNINGHAM, Chief Executive of the Library Association (GB) présentera à l'ouverture de l'Assemblée Générale de l'AEIBS/EAHIL, dans le cadre du séminaire WHILA, le lundi 7 mai à 17 h 00, à l'Hôtel Bedford, Bruxelles.

**ACTES DE LA DEUXIÈME CONFÉRENCE EUROPÉENNE DES BIBLIOTHÈQUES MÉDICALES, BOLOGNE, 2-6 NOVEMBRE 1988.**

**Health Information for All: A Common Goal**

**L'Information biomédicale pour tous: un objectif commun.**

**L'informazione biomedica per tutti - un obiettivo comune**

München, New York, London, Paris: KG SAUR, 1989, ISBN 3-589-10860-5. Price DM.198.

Nous avons le plaisir de vous confirmer que les Actes de la Deuxième Conférence Européenne des Bibliothèques Médicales de Bologne ont été publiés comme annoncé dans notre bulletin précédent de janvier 1990. Grâce au généreux parrainage de SWETS & ZEITLINGER bv, un exemplaire sera envoyé gratuitement par nos collègues italiens aux 500 participants de la Conférence de Bologne tenue les 2-6 novembre 1988.

**OBJECTIFS DES COMITES PERMANENTS MEMBERSHIP AND FUND-RAISING COMMITTEE - OBJECTIFS**

1. Réunir suffisamment de fonds de manière à traiter efficacement les affaires de l'Association.
2. Plus précisément, les sommes récoltées (le montant des cotisations inclus) devront couvrir les dépenses prévues suivantes:
  - a) la rémunération du personnel du secrétariat
  - b) les frais généraux et autres dépenses de gestion du secrétariat
  - c) les frais occasionnés par les responsables de l'Association pour les affaires de l'AEIBS
  - d) d'un approvisionnement de fonds d'une équivalence de 15% des sommes récoltées pour couvrir les frais non prévus pour les risques encourus par les activités de l'Association; pour fournir une avance pour la réalisation de projets intéressants.
3. La politique de l'Association tend à ce que toutes les manifestations, publications ou autres projets soient budgétisés de manière à couvrir leurs propres frais et à réaliser un léger bénéfice.
4. En vue d'une efficacité optimale, un fond de réserve doit être prévu:
  - a) comme marge de sécurité pour les risques encourus par les activités de l'Association
  - b) pour fournir une avance pour la réalisation de projets intéressants.
5. Rechercher des nouveaux membres de l'Association et encourager les membres actuels à maintenir leur adhésion. Cette action comprend le développement des bénéfices disponibles aux membres, en faire une description attrayante, aux membres et membres potentiels.

**COMITE DE PUBLICATION - OBJECTIFS**

1. Encourager les activités de l'AEIBS par des publications sous forme imprimée ou électronique
2. sélectionner les sujets suggérés qui seront publiés par l'Association



3. Formuler une politique de publication et désigner les éditeurs et les Comités de Rédaction pour la réalisation du travail. Le Comité de Publication approuvera les recommandations émises par les rédacteurs en chef et comités de réaction.
4. Présenter un budget annuel au Bureau Exécutif afin d'assurer le soutien nécessaire aux activités préalablement citées.

### COMITE DE REDACTION DU BULLETIN D'INFORMATION - OBJECTIFS

1. Encourager les membres et non membres à publier des articles susceptibles d'intéresser l'AEIBS
2. Fixer une politique relative au contenu du Bulletin d'Information. Seule la section consacrée aux "Nouvelles de l'Association" relève de la responsabilité du Bureau Exécutif
3. Contrôler l'usage de l'information de type commercial ou promotionnel. De telles informations doivent être utilisées avec discrétion et ne figurer que là où elles représentent un intérêt pour les membres. Autrement, elles devraient apparaître sous forme de publicité payante
4. Conseiller au Comité de Publication une politique relative à la périodicité, la langue et la traduction, les abonnements et la distribution, afin que le Bulletin d'information constitue un moyen de communication efficace pour les membres de tous les pays européens.

### COMITE DE FORMATION CONTINUE OBJECTIFS

La fonction principale du Comité de Formation Continue de EAHIL/AEIBS est d'assurer pour chaque membre de EAHIL/AEIBS :

- de trouver au sein de l'organisation la possibilité de poursuivre sa formation dans le domaine de la bibliothéconomie, de la gestion, et du contrôle de l'information et de la documentation;
- d'être informé par l'Association, des possibilités de formation par des organes divers, oeuvrant dans le domaine de la bibliothéconomie et de l'information;
- d'être informé par des publications officielles ou non officielles, des derniers développements dans le

domaine de la bibliothéconomie et de la gestion de l'information;

- de trouver au sein de l'Association un forum pour des échanges d'expériences, des discussions stimulantes sur des problèmes d'actualité dans l'exercice de sa profession.

Pour remplir sa mission, le Comité est responsable de :

- l'organisation de cours et des séminaires de formation continue, dans le cadre des rencontres officielles de l'Association ou hors du calendrier de ces manifestations;
- l'organisation d'échanges entre professionnels, à l'échelle internationale;
- la formation de groupes d'utilisateurs pour faciliter des rencontres sur des sujets spécifiques dans le domaine des applications informatiques à la bibliothéconomie;
- la diffusion de nouvelles ou autres informations concernant la formation continue, dans notre Bulletin d'information, selon les besoins et les opportunités;
- la préparation de dépliants, brochures ou autres publications jugées pertinentes pour la mission du Comité.

Le Comité propose :

- d'organiser des cours de formation continue tous les 2 ans dans le cadre des conférences biennales de l'Association;
- des séminaires de formation d'une durée de 3 à 5 jours tous les 2 ans, en dehors des conférences annuelles;
- de publier des informations régulièrement dans le Bulletin d'Information ;
- de mettre sur pied une infrastructure pour faciliter les programmes d'échange entre bibliothécaires;
- de publier des outils de travail tels qu'un annuaire ou des bibliographies, etc...

Dans ses activités, le Comité s'efforcera d'offrir à chacun des cours et de la documentation en plusieurs langues afin de donner à chacun la possibilité de suivre les cours à un moment ou à un autre.

Le Comité s'efforcera de ne favoriser aucune région géographique ou linguistique, en choisissant des lieux divers et des formateurs divers, selon les possibilités et les besoins exprimés. Périodiquement; le Comité évaluera ses activités et tiendra compte des observations et suggestions de ses membres.

## NEWS FROM EUROPE

### THE EUROPEAN NATIONAL LIBRARIES CD-ROM PROJECT

The British Library is currently involved in a 2 year EC project to improve access to European national bibliographies using the medium of compact disc. The partners in

the project include the national libraries of France, West Germany, The Netherlands, Denmark, Italy and Portugal.

An initial project involving the production of pilot discs by the British Library, Bibliothèque Nationale in Paris and the Deutsche Bibliothek has led to the commercial

development of UK, French and German national bibliographies. All three libraries used software from Online Computer Systems, Inc. (OCS) of Maryland.

The impetus for this first project was the desire by heads of European national libraries to find an area suitable for cooperation and to investigate the standardisation of national bibliographies on CD-ROM. This proved so successful that a fully-developed project has been initiated under the IMPACT programme.

The project has been divided up into ten workpackages and different libraries within the consortium will be responsible for each sub-project. The work will be independent of the commercial development of CDs by the libraries involved and will, rather, focus on the development of standard approaches to strategies, applications and formats regardless of the software used. The workpackages are as follows:

1. Definition of requirements for a retrieval interface for bibliographic data on CD-ROM.
2. The specification of a widely-applicable MARC conversion programme
3. Definition of a basic European character set
4. Specification for a multilingual interface
5. Online links from CD-ROM
6. Linking CD-ROM to local library systems
7. A menu interface for the national libraries' CD-ROMs
8. Production of further pilot discs by subject and country
9. Distribution mechanisms and marketing agreements
10. Management of the project by the British Library

Apart from those countries involved in this project, other countries within Europe are hoping to produce their national bibliographies on CD-ROM, including Finland, Sweden and Spain. Outside Europe OCS software is already being used by the Library of Congress and the National Library of Canada.

If you would like any more information about the EC project or about the Boston Spa Serials, please contact: Barbara Buckley, The British Library National Bibliographic Service  
2 Sheraton Street, London W1V 4BH, UK  
Tel. +1/323/7099 - Fax: +1/323/7018

## **NEW DATABASES**

### **DATABASE ON MONOCLONAL ANTIBODIES: HYBRIDOMA DATA BANK**

The HYBRIDOMA DATA BANK (HDB) describes the production, the properties and the availability of monoclonal antibodies which are a most important factor in research, diagnosis and therapy of cancer and AIDS.

HDB was created on the initiative of CODATA in cooperation with the IUIS and is co-funded by the European Community. The data input is performed by a worldwide

network of input centers and nodes, the European one being CERDIC in France.

CERDIC is looking for partners who are able and willing to contribute to the database. Thus all EAHIL members are kindly requested to inform all organisations active in this field. They may contact CERDIC for the purpose of cooperation.

The HYBRIDOMA DATA BANK has been available online since October 1989 at: DIMDI (Deutsches Institut für Medizinische Dokumentation und Information), P.O.Box 42 05 80, D-5000 Köln 41, F.R.Germany (Tel.: +49/221/47241 - Fax: +49/221/41 1429).

DIMDI should be contacted for further information on the database and on any question of online access to HDB.

### **DATABASES ON SOVIET MEDICAL LITERATURE ONLINE AVAILABLE**

As a first result of the cooperation between the USSR and the F.R. Germany within the field of medical documentation and information, two databases were created containing Soviet medical literature covering the whole area of medicine and public health: SOVMED ARTICLES and SOVMED BOOKS.

SOVMED ARTICLES contains documents of articles from approx. 140 Soviet medical journals as well as of the single contributions of conference proceedings and other Soviet grey literature.

SOVMED BOOKS contains documents of books, conference proceedings and grey literature publications, the single contributions of which are to be found in SOVMED ARTICLES.

Both databases are bilingual (transliterated Russian/English). From 1990 onwards they will be indexed with the English language MeSH headings thus being compatible with the MEDLINE database.

All original articles of these databases can be obtained from the Soviet producer: NPO SOYUZMEDINFORM, USSR Central Street 30, 117418 Moscow, USSR - Tel.: 007/095/1283346 - Tlx: 412128 MEDIN SU.

This producer takes part in the online document ordering system of DIMDI where these databases can be accessed online.

### **NOUVELLES BANQUES DE DONNEES**

#### **BASE DE DONNEES SUR LES ANTICORPS MONOCLONAUX: BANQUE DE DONNEES HYBRIDOMA**

La banque de données HYBRIDOMA (HDB) contient des informations concernant la production, les propriétés et la disponibilité d'anticorps monoclonaux lesquels jouent un rôle important pour la recherche, le diagnostic et le traitement des maladies cancéreuses.

HBD a été fondée sur initiative de CODATA en coopération avec l'IUIS et est subventionnée par la Communauté Européenne. La saisie des données est effectuée par un réseau mondial de producteurs qui a en France CERDIC comme centre européen.

CERDIC cherche des partenaires disposés et en mesure de fournir leurs données pour la banque de données HYBRIDOMA. En conséquence nous prions les membres de l'AEIBS/EAHIL de bien vouloir donner des informations sur cette banque de données à toutes les organisations concernées par ce domaine de la science. Celles-ci peuvent se mettre directement en rapport avec CERDIC pour tout ce qui concerne les modalités d'une éventuelle coopération. HYBRIDOMA est accessible en ligne à DIMDI depuis le mois d'octobre 1989:

DIMDI (Institut Allemand de Documentation et d'Information Médicales),

P.O.Box 42 05 80, D-5000 Cologne 41, R.F. Allemagne (Tel. +49/221/47241 - Fax: +49/221/411429).

Prière de bien vouloir se mettre en contact avec DIMDI pour toute autre information concernant la banque de données ainsi que pour toutes les questions ayant à voir avec l'accès en ligne à HDB.

### **ACCES EN LIGNE A DES BASES DE DONNEES SUR LA LITTERATURE MEDICALE SOVIETIQUE**

Les bases de données SOVMED ARTICLES et SOVMED BOOKS sont le premier résultat de la coopération entre l'URSS et la République Fédérale d'Allemagne dans le domaine de la documentation et de l'information médicales. Elles contiennent de la littérature médicale soviétique et couvrent l'ensemble du domaine de la médecine et de la santé publique.

SOVMED ARTICLES contient des documents d'articles provenant d'environ 140 revues médicales soviétiques ainsi que les contributions individuelles de compte-rendus de conférences et de littérature "grise" soviétique.

SOVMED BOOKS contient des documents sur les livres et par ailleurs sur les compte-rendus de conférences et les publications de la littérature "grise" pour lesquels les contributions individuelles sont répertoriées dans SOVMED ARTICLES.

Les deux banques de données sont bilingues (russe transcript/anglais). Les mots-clés anglais du MeSH seront utilisés pour l'indexation à partir de 1990, ce qui fait qu'une compatibilité existera avec MEDLINE.

On peut obtenir les articles originaux correspondant aux documents des deux banques de données SOVMED à l'adresse suivante: NPO SOYUZMEDINFORM, USSR Central Scientific Med. Library, Krasikova Street 30, 117418 Moscow, USSR - Tel.: 007/095/1283346 - Tlx: 412128 MEDIN SU.

### **CD-ROM BELGIUM**

#### **FORMATION A L'UTILISATION DE LA BASE MEDLINE SUR CD-ROM**

L'expérience de la Bibliothèque de la Faculté de Médecine de l'Université de Liège (Belgique).

Durant les mois de septembre et octobre 1989, la Bibliothèque de la Faculté de Médecine de Liège a proposé à ses lecteurs une formation d'une durée de 8 heures sur l'utilisation de la base CSA MEDLINE sur CD-ROM. Cet enseignement, qui a été répété à 6 reprises, a été suivi par plus de 100 personnes de formations diverses.

Le contenu du cours était le suivant:

1. Généralités sur les bases de données (Online et CD-ROM)
2. Les commandes du logiciel de recherche documentaire CSA
3. Structure de la base MEDLINE et règles d'utilisation du vocabulaire MeSH
4. Démonstrations et exercices

Des notes de cours ont été rédigées pour chacun de ces thèmes. Une enquête sur l'évaluation du cours a aussi été menée parmi les participants.

Françoise Noël - Université de Liège - CHU  
Bibliothèque de la Faculté de Médecine  
Domaine Universitaire du Sart Tilman B.35  
B-4000 Liège (Belgique)

### **BELGIUM**

#### **INAUGURATION DE LA BIBLIOTHEQUE DE LA FACULTE DE MEDECINE DE L'UNIVERSITE DE LIEGE**

Le 18 mai 1989 a été officiellement inaugurée la Bibliothèque de la Faculté de Médecine de l'Université de Liège, Belgique. Cette Bibliothèque a été constituée au sein du nouveau centre hospitalier de l'Université de Liège, par regroupement des collections précédemment dispersées entre plusieurs dizaines de bibliothèques de service. Plus de 300 personnes étaient présentes à cet événement auquel avaient été conviés, entre autres, les scientifiques de la Faculté, le personnel travaillant dans le réseau des bibliothèques de l'Université, ainsi que les responsables des principales bibliothèques biomédicales belges. Un écho de cette manifestation fut fait dans la presse écrite, parlée et télévisée. Un dossier constitué d'une brochure d'informations pratiques sur la bibliothèque et d'un texte décrivant les différentes étapes de la création de cette bibliothèque fut remis aux participants. Ces documents peuvent être expédiés gratuitement à toute personne intéressée.

Rappelons aussi que l'histoire détaillée de la création de cette bibliothèque avait fait l'objet d'une communication

présentée par Françoise Noël à la Deuxième Conférence Européenne de l'EAHIL à Bologne en novembre 1988.

**Françoise Noël, Directeur**  
Bibliothèque de la Faculté de Médecine  
Université de Liège, Centre Hospitalier Universitaire  
(B.35) B-4000 Liège-Sart Tilman, Belgique  
Tel. +41/30 75 01

## **FINLAND**

### **FINNISH MEDICAL LIBRARIANS' ASSOCIATION MEETING**

Bibliothecarii Medicinae Fenniae, the Finnish medical librarians' association held its annual autumn Meeting in Kuopio, central Finland in November. Twenty members out of the total of 80 were present, and as before, the official matters were dealt with smoothly.

It has become a habit to arrange a seminar or course in connection with this Meeting. Because the greatest problem with this kind of seminar always seems to be lack of time for discussion, the programme was made up loosely, thus leaving good opportunity to exchange ideas and thoughts. The theme of the seminar was the role of different medical libraries in the library network. This automatically led the discussion to computerization of smaller libraries, the bigger ones being already equipped with various kinds of computers. Telecommunication networks also play a great role in this matter. Librarians are not basically very well educated in electronic data processing, which means that many of us, especially in smaller hospital libraries feel heavy responsibility for "correct" planning.

The Ministry of Education in Finland has bought the American VTLS (Virginia Tech Library System) integrated system for all research libraries, and the hospital libraries' great worry is how they can join the system, being in a way outside the network. The association will do its best to facilitate the hospital libraries' situation.

The overall conclusion of the seminar was that we all can do a lot by communicating with each other as much as possible. Those who have already done something and have experience in computerization will communicate with the others so that the same mistakes can be avoided.

From **Liisa Salmi**, Kuopio University Central Hospital, Medical Library, SF-70210 Kuopio, Finland

## **UNITED KINGDOM**

### **THE ROLE OF THE BRITISH LIBRARY FOR MEDICAL AND HEALTH INFORMATION**

In November 1988, the Standing Conference on National and University Libraries (SCONUL) Advisory Commit-

tee on Medical Materials (ACMM) held a successful Annual Meeting of Consultation at which David Russon, Director General, Science Technology and Industry, British Library, and other members of British Library staff spoke about the role of the British Library in the provision of medical and health information.

The British Library devotes substantial resources to medicine; but it became clear at the meeting that medical and health librarians feel that there is little planning for cost-effective allocation of resources; that at present the British Library is not focus for research and development in medical information as the National Library of Medicine is in the USA; and that medical librarians do not identify with the British Library.

The British Library invited ACMM to prepare a discussion paper on the issues raised at the meeting. ACMM produced such a paper, in consultation with the National Health Services Regional Librarians' Group. The paper was subsequently sent to the Office of Arts and Libraries.

The paper raises issues about medical information policy which are relevant in both the UK and Europe. The full text of the paper is reproduced in *Health Libraries Review*, 1990, vol.7, no. 1, 14-19 (in press).

From: **Sheila CANNELL**, Secretary,  
SCONUL ACMM, Edinburgh University Library,  
Erskine Medical Library,  
George Square, Edinburgh EH8 9XE

## **U S S R**

### **THE INFORMATION CENTRE OF THE EYE MICROSURGERY COMPLEX, MOSCOW**

The Information Centre of the Moscow Eye Microsurgery Complex (General Director - Prof. S.N. Fyodorov) provides service-oriented information in the Soviet Union.

The Information Centre was founded in 1979 and last year it celebrated its 10th anniversary. The Centre consists of the medical library and the information service. Nowadays the library holds up to 43,000 books, periodicals and videos in Russian, English, German, etc. The number of foreign journals subscribed to is 25.

There is a patent service in the Information Centre. It holds 20,000 descriptions of inventions for 17 years, trade catalogues and prospectuses on microsurgery instruments and ophthalmological equipment produced by 960 foreign firms.

The Information Centre is equipped with IBM personal computers and is developing an integrated bibliographic database for ophthalmology covering books, journals, author certificates, prospectuses, patents, proceedings of conferences, etc. The database "Russian Ophthalmology" includes bibliographic descriptions and abstracts of all the documents in ophthalmology published in the USSR, but

---

# POSITIVE HEALTH

---

## AN UPDATE ON HEALTH PROMOTION IN ACTION

---

Positive Health is the forum for the exchange of information relating to health education and health promotion projects and programmes happening at the local level in a variety of international settings.

**The new 12 – page format allows the newsletter to cover the following areas:**

- NEWS of a wide range of health promotion initiatives including WHO health promotion programmes
- INFORMATION on publications, conferences and meetings plus where to obtain further details
- NETWORKS including a WHO sponsored network of active health promotion projects, and the WHO 'Healthy Cities' network.
- FEATURES including interviews with leading figures in health promotion, and reviews of national and international publications.

Positive Health's worldwide circulation ensures timely coverage of international events and puts you in touch with people promoting health around the globe.

**Positive Health is only available by subscription.**

The cost of four issues is:

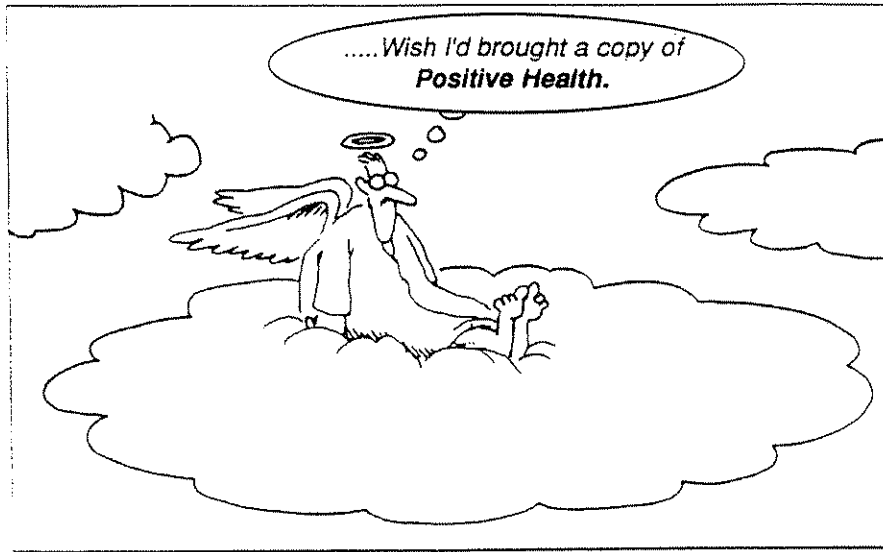
£8.50/\$15 for individuals – £15/\$25 for institutions, libraries etc.

For bulk subscriptions, please apply for special rates.

Where subscription costs may present difficulties (for example, because of currency restrictions), please write to:

Subscription Manager, Positive Health, The Institute for Health Promotion,  
Brunel House (8th Floor), 2 Fitzalan Road, Cardiff, Wales, UK. CF2 1EB.

# NEVER be without your copy of POSITIVE HEALTH



Please enter a new subscription to Positive Health (see note)

Volume 3 (1990: issue nos. 14 – 17)

\* I enclose remittance of £15.00/US\$25.00 (Institutional rate)

\* I enclose remittance of £8.50/US\$15.00 (Personal rate)

(\* delete as appropriate)

NAME .....

ORGANISATION: .....

ADDRESS: .....

TOWN/CITY: .....

POST CODE: .....

COUNTRY: .....

Cheques should be made payable to "Institute for Health Promotion" and sent to:

Subscriptions Manager  
Positive Health  
Institute for Health Promotion  
Brunel House (8th Floor)  
2 Fitzalan Road, Cardiff,  
UK. CF2 1EB

NOTE: Please do not use this form for renewals. If you are already receiving Positive Health you will be sent a reminder and proforma invoice for Volume 3.

Overseas subscribers: Please pay in US dollars or in Sterling drawn on a UK sterling account.

# IMPORTANT ANNOUNCEMENT

. . . or rather, important announcements!

Every month Bumpus Haldane & Maxwell present nearly **1000** new and forthcoming titles in a multitude of subjects – from Anatomy to Urology.

Our free bibliographic service is the most convenient way to keep up to date with the very **latest** information in your subject areas. Simply select the topics you would like by ticking the boxes on the registration form overleaf. You can specify the readership level too.

The slips give details of author, title, ISBN, expected price, pagination, number of illustrations, and a brief description of the **contents** of the book – everything you need to make your selections.

Why waste time? Register today for this **free** service, and make the acquisitions process a little easier.

Debbie Saunders  
BUMPUS HALDANE & MAXWELL LTD  
Olney, Bucks, MK46 4BN, England.  
Tel: (0044 234) 711529 Telex: 825547 Fax: (0044 234) 713598  
International Library Suppliers and Subscription Agents



## ADVANCE BIBLIOGRAPHIC INFORMATION SERVICE

TO: Documentation Centre, [ iDOEAI ]  
Bumpus Haldane & Maxwell Ltd  
Olney, Bucks, MK46 4BN, England.

Name \_\_\_\_\_

Position \_\_\_\_\_

Establishment \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

● Please indicate clearly, using the boxes provided, each subject in which your library or department would benefit from advance notice of publications for potential purchase. Announcement slips will be sent to you pre-sorted into the subject areas chosen.

● Readership levels:

- Industrial/Professional  School & College  
 Undergraduate  Postgraduate  All levels

Telephone \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

● Please exclude titles which are not in the English language

Telex \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>1. Library &amp; Information Sciences</b></p> <p><input type="checkbox"/> 020/024 Library &amp; Information Sciences; Museology</p> <p><input type="checkbox"/> 030 Encyclopaedias; Dictionaries; Atlases</p> <p><input type="checkbox"/> 058 Directories; Yearbooks</p> <p><input type="checkbox"/> 655 Publishing; Printing; Book Trade</p> <p><b>2. Philosophy &amp; Psychology</b></p> <p><input type="checkbox"/> 100 Philosophy</p> <p><input type="checkbox"/> 159.9 Psychology</p> <p><b>3. Religion</b></p> <p><input type="checkbox"/> 200/210 Religion; Theology</p> <p><input type="checkbox"/> 220/280 Christian Religion</p> <p><input type="checkbox"/> 290 Non-Christian Religions</p> <p><b>4. Social Sciences</b></p> <p><input type="checkbox"/> 300 Sociology</p> <p><input type="checkbox"/> 302.23 Mass Media</p> <p><input type="checkbox"/> 311 Statistical Sciences</p> <p><input type="checkbox"/> 320 Politics - General &amp; Theoretical</p> <p><input type="checkbox"/> 323 Internal Politics</p> <p><input type="checkbox"/> 327 International Relations; Strategic Studies</p> <p><input type="checkbox"/> 330 Economics - General &amp; Theoretical</p> <p><input type="checkbox"/> 330.1 Political Economy</p> <p><input type="checkbox"/> 330.115 Econometrics</p> <p><input type="checkbox"/> 330.15 Resource Economics</p> <p><input type="checkbox"/> 331 Labour; Industrial Relations</p> <p><input type="checkbox"/> 332 Finance</p> <p><input type="checkbox"/> 340 Law</p> <p><input type="checkbox"/> 368 Insurance</p> <p><input type="checkbox"/> 343.04 Taxation</p> <p><input type="checkbox"/> 343.9 Criminology</p> <p><input type="checkbox"/> 350 Public Administration</p> <p><input type="checkbox"/> 355/359 Military Sciences</p> <p><input type="checkbox"/> 360 Social Welfare</p> <p><input type="checkbox"/> 362.7 Child Care</p> <p><input type="checkbox"/> 370 Education - General</p> <p><input type="checkbox"/> 371.9 Special Needs Education</p> <p><input type="checkbox"/> 372 Primary Education</p> <p><input type="checkbox"/> 373/374 Secondary/Higher Education</p> <p><input type="checkbox"/> 371.048 Careers</p> <p><input type="checkbox"/> 380.8 Travel &amp; Tourism</p> <p><input type="checkbox"/> 390 Social Anthropology</p> <p><b>5. Language &amp; Literature</b></p> <p><input type="checkbox"/> 400/410 Linguistics</p> <p><input type="checkbox"/> 420 English Language &amp; Literature</p> <p><input type="checkbox"/> 430 European Language &amp; Literature</p> <p><input type="checkbox"/> 491 Other Languages &amp; Literature</p> <p><b>6. Mathematics &amp; Science</b></p> <p><input type="checkbox"/> 501 General Science</p> <p><input type="checkbox"/> 509 History of Science &amp; Technology</p> <p><input type="checkbox"/> 510 Mathematics</p> <p><input type="checkbox"/> 512 Algebra</p> <p><input type="checkbox"/> 518 Computer Science</p> <p><input type="checkbox"/> 518.1 Artificial Intelligence</p> <p><input type="checkbox"/> 518.2 Practical Computing</p> <p><input type="checkbox"/> 520 Astronomy; Astrophysics</p> <p><b>7. Physics</b></p> <p><input type="checkbox"/> 530 Physics - General</p> <p><input type="checkbox"/> 530.01 Theoretical Physics</p> | <p><input type="checkbox"/> 532/533 Fluids; Gases</p> <p><input type="checkbox"/> 534 Acoustics</p> <p><input type="checkbox"/> 535 Optics</p> <p><input type="checkbox"/> 539.1 Atomic &amp; Nuclear Physics</p> <p><input type="checkbox"/> 539.2 Solid State Physics</p> <p><b>8. Chemistry</b></p> <p><input type="checkbox"/> 540 Chemistry - General</p> <p><input type="checkbox"/> 541 Physical &amp; Theoretical Chemistry</p> <p><input type="checkbox"/> 543 Analytical Chemistry</p> <p><input type="checkbox"/> 546 Inorganic Chemistry</p> <p><input type="checkbox"/> 547 Organic Chemistry</p> <p><b>9. Earth Sciences</b></p> <p><input type="checkbox"/> 550 Earth Sciences - General</p> <p><input type="checkbox"/> 551 Geology</p> <p><input type="checkbox"/> 551.4 Geography</p> <p><input type="checkbox"/> 551.5 Atmospheric Sciences</p> <p><input type="checkbox"/> 551.46 Oceanography; Hydrology</p> <p><b>10. Life Sciences</b></p> <p><input type="checkbox"/> 570 Biological Sciences</p> <p><input type="checkbox"/> 572 Physical Anthropology</p> <p><input type="checkbox"/> 575 Genetics</p> <p><input type="checkbox"/> 576 Microbiology</p> <p><input type="checkbox"/> 577 Biochemistry</p> <p><input type="checkbox"/> 577.4 Ecology; Environment</p> <p><input type="checkbox"/> 580 Botanical Sciences</p> <p><input type="checkbox"/> 590 Zoological Sciences</p> <p><b>11. Medicine</b></p> <p><input type="checkbox"/> 610 Medicine - General</p> <p><input type="checkbox"/> 610.73 Nursing Studies</p> <p><input type="checkbox"/> 611 Anatomy</p> <p><input type="checkbox"/> 612 Physiology</p> <p><input type="checkbox"/> 613 Mental Health</p> <p><input type="checkbox"/> 613.2 Diets; Nutrition</p> <p><input type="checkbox"/> 613.8 Addictions</p> <p><input type="checkbox"/> 614 Public Health</p> <p><input type="checkbox"/> 615 Pharmacy; Pharmacology</p> <p><input type="checkbox"/> 615.8 Rehabilitation Therapy</p> <p><input type="checkbox"/> 615.849 Radiology; Radiography</p> <p><input type="checkbox"/> 615.9 Toxicology</p> <p><input type="checkbox"/> 616 Pathology</p> <p><input type="checkbox"/> 616.006 Oncology</p> <p><input type="checkbox"/> 616.053.2 Paediatrics</p> <p><input type="checkbox"/> 616.053.9 Geriatrics</p> <p><input type="checkbox"/> 616.097 Immunology</p> <p><input type="checkbox"/> 616.1 Cardiology</p> <p><input type="checkbox"/> 616.2 Respiratory Diseases; E.N.T.</p> <p><input type="checkbox"/> 616.3 Gastroenterology</p> <p><input type="checkbox"/> 616.31 Dentistry</p> <p><input type="checkbox"/> 616.4 Endocrinology</p> <p><input type="checkbox"/> 616.5 Dermatology; Venereology</p> <p><input type="checkbox"/> 616.6 Urology</p> <p><input type="checkbox"/> 616.7 Orthopaedics</p> <p><input type="checkbox"/> 616.8 Neurology</p> <p><input type="checkbox"/> 616.89 Psychiatry; Clinical Psychology</p> <p><input type="checkbox"/> 616.9 Bacteriology; Epidemiology; Infectious Diseases</p> <p><input type="checkbox"/> 617 Surgery</p> <p><input type="checkbox"/> 617.102.7 Sports Medicine</p> <p><input type="checkbox"/> 617.7 Ophthalmology</p> <p><input type="checkbox"/> 617.96 Anaesthetics</p> <p><input type="checkbox"/> 618 Gynaecology; Obstetrics</p> <p><input type="checkbox"/> 619 Veterinary Medicine</p> | <p><b>12. Engineering</b></p> <p><input type="checkbox"/> 620 Engineering - General</p> <p><input type="checkbox"/> 620.1 Materials Handling &amp; Testing</p> <p><input type="checkbox"/> 620.8 Biotechnology</p> <p><input type="checkbox"/> 621 Mechanical Engineering</p> <p><input type="checkbox"/> 621.042 Energy Studies</p> <p><input type="checkbox"/> 621.3 Electrical Engineering</p> <p><input type="checkbox"/> 621.38 Electronics</p> <p><input type="checkbox"/> 621.39 Telecommunications</p> <p><input type="checkbox"/> 622 Mining Engineering</p> <p><input type="checkbox"/> 624 Civil Engineering</p> <p><input type="checkbox"/> 628 Public Works Engineering</p> <p><input type="checkbox"/> 629.1 Transportation Engineering</p> <p><input type="checkbox"/> 629.12 Marine Engineering</p> <p><input type="checkbox"/> 629.19 Aeronautical &amp; Astronautical Engineering</p> <p><input type="checkbox"/> 629.8 Automation; Control Engineering</p> <p><input type="checkbox"/> 629.9 Materials Science</p> <p><b>13. Agricultural Sciences</b></p> <p><input type="checkbox"/> 630 Agriculture - General</p> <p><input type="checkbox"/> 631.4 Soil Science</p> <p><input type="checkbox"/> 632.33 Crop Science</p> <p><input type="checkbox"/> 634 Arboriculture</p> <p><input type="checkbox"/> 636 Animal Husbandry</p> <p><input type="checkbox"/> 639.2 Fisheries</p> <p><b>14. Management</b></p> <p><input type="checkbox"/> 650 Theory; Business Studies</p> <p><input type="checkbox"/> 650.14 Corporate Management</p> <p><input type="checkbox"/> 650.15 Operational Management</p> <p><input type="checkbox"/> 651 Office Skills</p> <p><input type="checkbox"/> 657 Accountancy</p> <p><input type="checkbox"/> 658.3 Personnel; Training</p> <p><input type="checkbox"/> 659.113.2 Marketing</p> <p><input type="checkbox"/> 380 Commerce; Communications</p> <p><input type="checkbox"/> 641/642 Hotel &amp; Catering Studies</p> <p><b>15. Industry</b></p> <p><input type="checkbox"/> 660 Industrial Chemistry</p> <p><input type="checkbox"/> 662.1.4 Explosives</p> <p><input type="checkbox"/> 664 Food Industries</p> <p><input type="checkbox"/> 665.5 Fuels</p> <p><input type="checkbox"/> 666 Ceramics; Glass</p> <p><input type="checkbox"/> 669 Metallurgy</p> <p><input type="checkbox"/> 670/680 Timber Products; Textiles; Rubber; Leather</p> <p><input type="checkbox"/> 678.5 Plastics; Polymers</p> <p><input type="checkbox"/> 690 Building; Construction</p> <p><b>16. Art &amp; Recreation</b></p> <p><input type="checkbox"/> 700 Fine &amp; Applied Arts</p> <p><input type="checkbox"/> 720 Architecture; Town &amp; Country Planning</p> <p><input type="checkbox"/> 780 Music</p> <p><input type="checkbox"/> 790 Recreational &amp; Performing Arts</p> <p><input type="checkbox"/> 745 Crafts</p> <p><input type="checkbox"/> 796 Sports</p> <p><b>17. History &amp; Human Geography</b></p> <p><input type="checkbox"/> 911.3 Human Geography</p> <p><input type="checkbox"/> 930.1 History - General</p> <p><input type="checkbox"/> 930.26 Archaeology</p> <p><input type="checkbox"/> 931 Ancient History</p> <p><input type="checkbox"/> 939 Mediaeval History</p> <p><input type="checkbox"/> 940 Modern History</p> |
|---|--|--|



the most interesting and informative articles are included as they are.

One more problem the Centre works at is the "computerised librarian workplace" - the programme will combine readers' registration and searching of documents.

The Centre possesses the Excerpta Medica database EMBASE and has online access to MEDLINE. This year MEDLINE-on-CD-ROM will be acquired.

The Information Centre acts as a methodological supervisor of the ophthalmological institutions in the USSR: it provides them with the necessary bibliographic and advertisement information, publishes scientific articles and reports, holds conferences, etc.

From: Elena A. Politova, Ph.D., Head, Information Centre  
Elena A. Filatova,  
International Documents Librarian  
The Information Centre,  
Eye Microsurgery Complex  
Beskudnikovsky Blvd. 59a, Moscow, USSR

## URSS

### LE CENTRE D'INFORMATION POUR LA MICROCHIRURGIE EN OPHTALMOLOGIE DE MOSCOU

Le Centre d'Information de "Moscow Eye Microsurgery Complex" (Directeur Général Professeur S.N. Fyodorov) sert de service d'information dans l'Union Soviétique.

Le Centre d'Information a été fondé en 1979 et a donc célébré son dixième anniversaire. Le Centre consiste d'une bibliothèque médicale et d'un service d'information. Aujourd'hui la bibliothèque abrite 43.000 livres, périodiques et programmes audio-visuels en russe, anglais, allemand, etc. Il reçoit 25 journaux étrangers.

Ce Centre abrite également un service de brevets. Il contient environ 20.000 descriptions d'inventions pour une période de 17 ans, des catalogues et prospectus sur l'instrumentation en microchirurgie et ophtalmologie provenant de 960 firmes différentes.

Le Centre est équipé de microordinateurs IBM et a développé une base de données bibliographiques intégrée couvrant les livres, périodiques et certificats d'auteurs, des prospectus, brevets, compte-rendus de conférences, etc. La base de données "Russian Ophthalmology" comprend des descriptions bibliographiques et des résumés de tous les documents publiés dans l'Union Soviétique. Toutefois, la plupart des documents d'intérêt particulier sont publiés tels quels.

Un problème qui retient aussi l'attention du Centre est celui de la "bibliothèque électronique". Ce programme comprendra l'enregistrement et la recherche de documents informatisés.

Le Centre dispose de la base de données EMBASE et est

en ligne avec MEDLINE. Cette année prévoit l'acquisition des disques compacts de Medline.

Le Centre d'Information joue le rôle de directeur méthodologique pour l'ensemble des institutions d'ophtalmologie en Union Soviétique. Il leur fournit les renseignements bibliographiques nécessaires, les nouvelles informations, publie des articles scientifiques et des rapports et organise des conférences, etc.

de: Elena A. Politova, Ph.D., Head, Information Centre  
Elena A. Filatova, International Documents Librarian  
The Information Centre, Eye Microsurgery Complex  
Beskudnikovsky Blvd, 59a, Moscou, URSS

## YUGOSLAVIA

### SYMPOSIUM OF THE YUGOSLAV BIOMEDICAL SCIENTIFIC INFORMATION SYSTEM

The Symposium was held in Zagreb between 9-10 November, 1989. It was attended by a great number of librarians, biomedical scientists and editors of medical journals from all over Yugoslavia. The Symposium was organised by the Central Medical Library, School of Medicine, University of Zagreb.

The Yugoslav Biomedical Information System is a cooperative and decentralised system of all the biomedical libraries in Yugoslavia (c.100).

It has been working since 1984. The aim of the System is to provide scientific information and literature to users in Yugoslavia using sources available in the country as much as possible. For this purpose the following main programmes have been implemented: BIOMEDICINA IUGOSLAVICA, a national bibliographic biomedical database which included data on Yugoslav biomedical literature; the Union Catalogue of Foreign Biomedical Periodicals and the Union Catalogue of Foreign Biomedical Monographs available in Yugoslav biomedical libraries. These databases can be accessed online at the University of Maribor. Their printed versions are also available. The Institution responsible for the organisation and functioning of the System is the Institute for Biomedical Informatics, Medical Faculty, Ljubljana.

Lectures, discussions and posters on the role of the System in organizing biomedical information transfer in a developing country, such as Yugoslavia, and the status of the library and librarians in the academic community gave an impetus for further activities. Presentation on the uses of CD-ROM technology (with the participation of the Excerpta Medica representative), and of online searching of the database BIOMEDICINA IUGOSLAVICA were also organised.

From: Jelka Petrak,  
Sredisnja Medicinska knjižnica Medicinskog, fakulteta  
Sveucilista u Zagrebu, 41000 Zagreb, salata 3, pp.445,  
Yugoslavia

**YUGOSLAVIE**

**SYMPOSIUM SUR LE SYSTEME D'INFORMATION YUGOSLAVE**

Un symposium a eu lieu à Zagreb en novembre 1989. Des bibliothécaires, médecins, chercheurs de toute la Yougoslavie ont assisté au Symposium, qui était organisé par la Bibliothèque Médicale de l'Ecole de Médecine de l'Université de Zagreb.

Le Système d'Information Yougoslave est un système décentralisé de toutes les bibliothèques médicales de Yougoslavie. Il est opérationnel depuis 1984. Son but est de fournir de l'information et des documents en faisant usage des ressources du pays. La base de données BIOMEDICINA a été développée dans ce but essentiellement, ainsi que le catalogue collectif des périodiques étrangers reçus en Yougoslavie. Ces bases de données peuvent être interrogées à l'Université de Maribor. Elles

sont aussi disponibles sous forme imprimée. L'Institut d'Informatique Biomédicale de la Faculté de Médecine de Ljubljana est responsable de ce projet.

Le thème des conférences et posters était le rôle du Système dans l'organisation du transfert de l'information dans un pays en voie de développement comme la Yougoslavie. Le statut des bibliothèques et bibliothécaires a aussi été considéré et sera l'objet de l'étude pour de nouvelles activités.

Le symposium comprenait des présentations sur les disques compacts avec la participation du représentant des Excerpta Medica, ainsi que des recherches dans la base de données yougoslaves biomédicales BIOMEDICINA.

de: **Jelka Petrak,**

Sredianja medicinska knjiznica Medicinskog, fakulteta Sveucilicta u Zagrebu, 41000 Zagreb, salat 3, pp. 445, Youglaslavie

**NEWS FROM OUTSIDE EUROPE**

**USA**

The Medical Library Association has recently created an International Cooperation Section for those members with an interest in medical librarianship on the international scale.

The Section will be concerned with exchanges of librarians from other countries, the preparation of itineraries for visiting librarians and the exploration of closer links with medical librarians' associations from other parts of the world.

In the Section newsletter for October 1989 it was announced that liaison with EAHIL would be undertaken by Dr Susan Crawford, who is the Director and Professor of Biomedical Communications, Washington, University School of Medicine, St. Louis, Missouri.

From: **MLA News** nr. 219, October 1989  
**MLA International Cooperation Section**  
 Newsletter, October 1989

**USA**

L'Association des Bibliothèques Médicales des USA a récemment créé une section pour la coopération internationale pour les membres intéressés.

Cette section adressera plus particulièrement la question des échanges entre bibliothécaires de différents pays, la préparation d'itinéraires "professionnels" et l'exploration de liens à établir avec d'autres associations semblables dans le monde entier.

Le Dr Susan Crawford a été nommée responsable pour la liaison avec EAHIL. Susan Crawford est Directeur et Professeur de Communications Biomédicales à l'Ecole de Médecine de l'Université de St.Louis, USA.

**RAPPEL - COTISATIONS**

Selon les "Rules of Procedure", les membres de l'Association doivent être en règle de cotisation pour le 30 avril de chaque année. A tous ceux qui n'auraient pas encore réglé leur cotisation, nous les prions de bien vouloir effectuer ce paiement pour le 30 avril 1990 au plus tard.

*Individuels : FB 1.310*

*Institutionnels : FB 3.100*

*M. Collectifs : FB 3.500*

*M. Associés : FB 880 - 2.440*

Nous les remercions de leur coopération!

# **LE PLAN D'ACTION POUR LES BIBLIOTHEQUES DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE**

par Michael Hopkins, Deputy Librarian,  
Loughborough University of Technology, UK

La Commission des Communautés Européennes a préparé récemment sa première importante initiative politique en matière de bibliothèques et de coopération entre bibliothèques(1). Bien que la Commission Européenne ait depuis longtemps reconnu l'importance stratégique de l'information auprès de l'industrie européenne, les bibliothèques n'ont pas, auparavant, figuré de manière évidente dans les initiatives politiques ou dans les programmes de recherche. Toutefois, un Plan d'Action pour les bibliothèques a été proposé et risque fort d'être adopté dans l'avenir: il est susceptible d'avoir des conséquences très étendues pour le développement de nouvelles structures de bibliothèques et de leurs systèmes; il présentera également des occasions très intéressantes de recherche - tout particulièrement en relation avec l'application des techniques documentaire. Le but de ce court article est de fournir une information pratique sur les origines de ce Plan d'Action, de décrire ses traits principaux et d'expliquer de quelle manière il est susceptible d'être exécuté.

## **Origine**

Depuis le milieu des années soixante-dix, la Commission Européenne a encouragé activement le secteur européen de l'information, principalement à travers une série de plans d'action multi-annuels dont l'une des premières réalisations importantes a été le réseau d'information EURONET-DIANE inauguré en 1980. Les plans d'action suivants ont cherché à améliorer la qualité et l'efficacité des services d'information en exploitant les tout derniers progrès en matière de techniques documentaires. En 1988 a été lancée une nouvelle initiative importante ayant pour but de lever les nombreuses barrières techniques, juridiques et linguistiques qui fragmentent le marché des services documentaires européens(2). Le Plan prévoyait, entre autres, que la Commission prépare une action particulière en faveur des Bibliothèques de la Communauté Européenne et qu'elle encourage leur communication ainsi que l'utilisation des nouvelles technologies appliquées à la documentation. "Le Plan d'Action pour les Bibliothèques" en fut le résultat actuel.

## **Contenu**

L'objectif global contenu dans l'avant-projet du "Plan" est d'"encourager les bibliothèques à améliorer leurs services dans l'intérêt de leurs utilisateurs de telle sorte qu'elles puissent mieux répondre au défi du présent et de l'avenir" et "d'optimiser l'utilisation de leurs ressources de sorte que ces services soient fournis économiquement". Il est envisagé que le "Plan" favorise la disponibilité et l'accessibilité des services modernes des bibliothèques, l'utilisation rentable des nouvelles technologies, la standardisation en lien avec les échanges d'information et l'harmonisation des politiques nationales des bibliothèques.

Ce "Plan" n'essaie pas de modifier les structures existantes des bibliothèques; il attribue à la Commission le rôle de catalyseur, désignant les aspects internationaux de la coopération entre bibliothèques et du partage des ressources en permettant des actions variées qui incluent la prévision des fonds pour des projets de collaboration. En fait, on définit un certain nombre d'importantes lignes d'actions en tant que base de développement pendant une période de cinq ans. Elles ont pour but, entre autres, de faciliter le progrès en lien avec la disponibilité accrue des fichiers (catalogue et bibliographie) lisibles sur machines, avec le réseau amélioré des systèmes automatisés qui détiennent de telles données; elles ont pour but également de faciliter

un meilleur accès au contenu des bibliothèques européennes par des moyens renforcés de prêts-entre-bibliothèques ainsi que la modernisation des compétences du personnel des bibliothèques.

### Processus consultatif

Jusqu'à maintenant, le Plan d'Action n'est rien de plus qu'un avant projet de programme proposé par la Commission Européenne mais qui doit encore recevoir l'agrément final du Conseil des Ministres. Un premier projet a été préparé par la DG XIII (Télécommunications, Industries de l'Information et Innovation), direction appartenant à l'un des vingt départements organisés par la Commission des Communautés Européennes; ce projet a été émis pour servir de base à une vaste série de consultations avec les autorités nationales, les associations professionnelles et d'autres partenaires intéressés pendant la dernière partie de l'année 1988. Les représentants des Commissions ont également organisé une série de réunions nationales afin de débattre du document et a tenu une importante réunion d'évaluation en mars 1989 afin de discuter des réactions et des réponses. En mai 1989, la Commission a soumis au Conseil une communication ébauchant les étapes suivies jusqu'à présent et incluant un projet de résolution par lequel elle invitait le Conseil à exprimer son soutien pour les initiatives prises (3).

Bien que la Commission ait encore à soumettre ses propositions finales, il ne semble pas que le Plan d'Action apportera de grands changements par rapport aux premiers avant-projets. Cependant, il peut encore y avoir du temps pour l'Association Européenne pour l'Information et les Bibliothèques de Santé ou pour ses membres, de faire des démarches auprès de la DG XIII, si nécessaire. De plus, il faut noter également qu'une fois que la proposition sera présentée officiellement par la Commission au Conseil, il y aura une nouvelle série de consultations officielles auprès des gouvernements membres, période pendant laquelle on cherchera à nouveau à connaître l'opinion des professionnels.

### Evolution future

On espère que le Conseil des Ministres approuvera le Plan en 1990 et lui allouera des fonds, après quoi la responsabilité de mise en oeuvre des dispositions d'application incombera à la Commission. Bien qu'il soit envisagé que la Commission soit assistée (dans la sélection des projets d'allocation de fonds) par un Comité Consultatif se composant de représentants de chaque pays et de commissions d'experts, il n'est pas clairement défini en quoi consistera la coordination et la pré-sélection à un niveau national avant que les propositions n'atteignent la Commission. Les arrangements détaillés concernant les modes d'application seront annoncés en temps voulu dans les pays membres. LA DG XIII fournira aussi des lignes directrices et des critères afin de soumettre des propositions.

On peut assurément supposer que l'on donnera une grande priorité à des projets de collaboration à caractère international. En ce sens, les organisations professionnelles internationales existantes telles que l'Association Européenne pour l'Information et les Bibliothèques de Santé sont bien placées pour profiter des ressources susceptibles d'être disponibles. Toutefois, si l'Association devait agir en ce sens, il serait recommandé de commencer à considérer sérieusement des projets potentiels dès maintenant en se référant plus particulièrement aux moyens par lesquels ils représentent une contribution aux objectifs sous-tendant le "Plan d'Action".

- 
- (1) Plan d'Action pour les Bibliothèques de la Communauté Européenne: Premier Projet pour Discussion. Luxembourg, DG XIII, 8 Octobre 1987.
  - (2) Council decision of 26 July 1988 concerning the establishment of a Plan of Action for setting up an information services market. Official Journal of the European Communities, L288, 21 October 1988, p. 39
  - (3) Communication from the Commission and draft resolution on the bringing into effect

*(This article was published in English in the January Newsletter nr. 10)*

# PUBLICATIONS

As editor of the Publications section of this Newsletter I would like to take the opportunity to encourage all EAHIL Members to forward to me items for this section that could be of general interest to European health information librarians and specialists. I cannot promise that everything you submit will be included but assure you of careful consideration. I am certain all of you are scanning the literature to improve your libraries, information centres and professional expertise. Also there may be discussions on health information topics in your environment that could stimulate the whole health information community or be of consequence beyond the boundaries of one country.

So far we have concentrated on new products and professional literature. A list of journals whose tables of contents will be reprinted on a regular basis will be published in one of the future newsletters. At any event, it will be short when compared to the rising numbers of journals devoted to the health care field and new technologies in libraries. Therefore, don't hesitate to mail the results of your browsing to the "Publications" editor:

Beatrice WILHELM (Medizinbibliothek, Kantonsspital Basel, Hebelstrasse 20, CH-4031 Basel, Switzerland - Tel. +41/61/29 31 95 - fax: +41/61/25 15 00).

## BOOKS ON ONLINE SEARCHING: A SELECTION OF RECENT EDITIONS

Convey J., 1989, *Online information retrieval: an introductory manual of principles and practice*. 3rd ed. London: Bingley, 169 p., £18

Efthimiadis E N, 1989, *Online searching aids: a subject bibliography on front-ends, gateways*. London: British Library Research and Development Department. *British Library Information Guide*, v.11, £10

Hartley R J & al. 1990, *Online searching: principles and practice*. London: Bowker-Saur, 256 p., £25, ISBN 0408022906

Hyman R J, 1989, *Information access: capabilities and limitations of printed and computerized sources*. Chicago: American Library Association. ISBN 0838905129

Lee J H and Tenopir C, 1989, *Online searching: the basics, settings, and management*. 2nd ed. Englewood, Colo.: Libraries Unlimited, 130 p. \$33.50, ISBN 0872877388

Tenopir C, 1989, *Issues in online database searching*. Englewood, Colo.: Libraries Unlimited. 175 p., \$26.20, ISBN 0872877094

## NEW PRODUCTS

The Health Periodicals Database (File #149) is among Dialog's recent additions to its database collection providing information targeted at the layperson. Some 240 core journals in medicine and health care dealing primarily with health, fitness and nutrition are indexed and supplemented by relevant articles from 3,000 general interest publications. Contains full-text for part of the core publications.

Data-Star added ADIS DrugNews to its databases. DrugNews contains the full-text of Inpharma, Reactions and BioInpharma plus summaries from over 1,000 major international medical and biomedical journals, press releases, annual reports, market launches, etc.

BRS Information Technologies, a division of Maxwell Online, known for its various bibliographic and full-text databases covering medicine, biosciences, science and technology and various other subject areas is seeking stronger representation in Europe with a special discount offer. For more information write to: BRS Information Technologies, Achilles House, Western Avenue, London W3 0UA, UK. Tel. (01) 993-9962, Fax: (01) 993-7335.

DIMDI offers new databases: HYBRIDOMA, produced by Codata, IUIS and Cerdic, a factual database in English containing details about monoclonal antibodies, their production, properties and availability; PHTM with subfile AIDS, produced by the Bureau of Hygiene and Tropical Diseases, critically reviews articles pertinent to questions concerning infectious and tropical diseases as well as public health. Not comprehensive. Emphasis on quality information.

ISI, the Institute for Scientific Information, has introduced CLINICAL MEDICINE on diskette, covering approximately 900 journals in the field of medicine. Versatile search software included. Cost \$345/per year plus postage and handling. For more information contact: ISI European Branch, 132 High Street, Uxbridge, Middlesex UB8 1DP, UK

The Excerpta Medica Section of Elsevier Science Publishers BV has announced Medical Science Weekly, a current awareness service on diskette covering more than 1,000 journals in the medical and biomedical field. BIB/search software. For more information including cost

contact: Elsevier Science Publishers BV, Excerpta Medica, Molenwerft 1, 1014 AG Amsterdam, The Netherlands. Tel. +316 022 1766, Fax: 31205803222.

The British Library Document Supply Centre is to publish Boston Spa Serials on CD-ROM with 366,000 titles on a single disc from the collections of the British Library, Cambridge University Library and the Science Museum Library.

The disc will be updated twice a year and uses the same software as BNB and BN. For further information contact: The British Library Document Supply Centre Boston Spa, Wetherby, West Yorkshire LS23 7BQ, UK (Tel. +44/937/84 60 61)

The Latin American and Caribbean Centre on Health Sciences Information recently published LILACS on CD-ROM, a new medical database containing health related literature published in the Latin American and Caribbean regions.

Bibliographic citations and abstracts fully indexed in English, Spanish, and Portuguese. Subscription: \$500. To order from: PTI, Rua Peixoto Gomide, 209, 01409 Sao Paulo, SP Brazil.

The McGraw-Hill CD-ROM Science and Reference Set consists of one CD containing the McGraw-Hill Concise Encyclopedia of Science & Technology plus the McGraw-Hill Dictionary of Scientific and Technical Terms, 3rd ed. Text-only or illustrated version. £318.95, ISBN 078522471.

Desmarais N., ed. 1989, CD-ROMs in print, 1990: an international guide. Meckler. \$25.00 ISBN 0887363598

Microinfo Ltd is the publisher of CD-ROM Newsletter, a monthly review of worldwide CD-ROM technology and markets. It covers associated developments in related formats such as CD-I, CD-V, CD-Erasable. Subscription: £75/year (£85 overseas). To order from: Microinfo Ltd. P.O.Box 3, Omega Park, Alton Hants. GU34 2PG, England.

Marcaccio K.Y. Computer-readable databases: a directory and data source-book. 5th ed. Detroit: Gale Research, 1188p. \$160, ISBN 0810327759.

Thesaurus Krankenhauswesen. 6th ed enlarged. Berlin, 1989. 213pp. ISBN 3-7983-1325-3. Cost: DM. 45.00. Available from Technische Universität Berlin, Universitätsbibliothek, Abt. Publikationene, Strasse des 17. Juni 135, D-1000 Berlin 12.

Sciences Export, 35 rue Grégoire de Tours, 75006 Paris (Tel: 43 25 91 30, Fax: 43 29 68 95) keeps you informed about the French publications of more than two dozens of important publishers. To get on their mailing list write to the address above.

Health Information and Libraries, published by the national Institute for Medical Information and Library in Budapest, is a new journal in the health information field. Subscription: \$40/year + postage. To order from: OMIKK

Technoinform, H-1428 Budapest, P.O.Box 12, Hungary  
The Hungarian Medical Bibliography (HMB) indexes Hungarian medical research and clinical practice. It is published twice a year. MeSH-headings used for subject indexing. Includes articles written in English. Translations available for non-English papers on demand. Subscription: \$30 + postage. To order from: OMIKK Technoinform.

DOC ITALIA 1989/90, edited by Istituto Nazionale dell'Informazione (INI) 1624 p. \$200. A guide to over 7,000 research centres and other institutions in Italy. UNIVERSITIES IN ITALY 1989/90, 850 p. \$120. A directory to Italian universities. Both publications are available from Editoriale Italiana, via Vigliena 10, 00192 Rome (Italy). Fax: 49/6/32 11 359.

## EUROPE 1992

1992 and Health. KF News (Newsletter of the King's Fund, London) 12:4-5, December 1989. A brief report on a meeting devoted to the potential effects of labour motility, when the Single European Market comes into being. Although there is a good deal of uncertainty the conference served to open up debates on a number of important issues relating both to unqualified and professional workers.

Goldberg A., 1989. Towards European medicine: an historical perspective: the Fitzpatrick Lecture 1988. *Journal of the Royal College of Physicians of London* 23(4):277-86. An overview of European medicine with the emphasis on our common history and culture. There is a section on the dissemination of ideas, which deals with the development of medical journals.

Guinnane J., 1989. The Health of Nations. *British Journal of Health Computing* 6(6):23-25. Health care computing in Europe lacks a common approach to system implementation, coding hospital information systems, standards and communications. This article looks briefly at the information technology, used in health care in Belgium, Holland, Germany and Spain.

de Weert J.J.A., 1989, Integrating health in the Netherlands. *British Journal of Health Computing* 6(6):26-27. Experiences with an integrated (computerized) information system for implementing health care in the Netherlands.

Foster I., 1989. Info systems: the Danish example. *British Journal of Health Computing* 6(6):36-39. Ideas and experiences gained from a study tour to investigate information and computer systems in health care.

May A., 1989. Parachuting into Europe with an open mind. *Health Service Journal* 99(5175): 1334-1335. A report on an International Congress in Rotterdam - representatives from 17 countries met to discuss health care in Europe after 1992.

Field M.G., ed. 1989. Success and crisis in national health systems: a comparative approach. London: Routledge, Chapman and Hall. £13.95. This book covers eight countries: Spain, Switzerland, Yugoslavia, USSR, New Zealand, USA, Japan and Scotland.

Wagstaff P.S., 1989. "The farther off from England the nearer is to France". *Physiotherapy* 75(11): 671-677. The rights of freedom of movement and establishment within the European Community will have an effect upon physiotherapists and their education. The author considers the concept of an agreed, common framework for curriculum development and assessment.

Aldridge D., 1989. Europe looks at complementary medicine. *British Medical Journal* 299:1121-2. A brief report on regulations governing the practice of complementary medicine in Belgium, Denmark, Finland, France, the Netherlands and the UK.

Haythornthwaite J., 1989. 1992 and the information specialist. *Journal of Information Science*. 15:365-368. The author discusses the background of the Single European Market and its implication on information and information specialists. Points at the new and challenging opportunities.

Samulowitz H. 1989. IMPACT 2: Die EG waechst zusammen. *Nachrichten fuer Dokumentation* 40(5):202.

European database could help diabetics. *Times (London)* January 11th, 1990, p.3. Eurodiabeta, a programme to create an information database on diabetes, has been set up under the European Community's Advanced Informatics in Medicine initiative. The project is being coordinated by the United Medical and Dental Schools of Guy's and St. Thomas's hospitals.

## PROFESSIONAL LITERATURE

Nicholls P. and Van Den Elshout R. 1990. Survey of databases available on CD-ROM: types, availability and content. *Database* 13(1):18-23 The authors analyse approximately 500 CD-ROM products, listed in three major CD-ROM directories, according to subject, content and price. Conclude that the future market is no longer aiming at libraries but homes and business incorporating text, audio and images.

Jacso P., 1989. Negotiating your way through the pitfalls of CD-ROM installation. *The Electronic Library* 7(5):287-293. The article describes the variety of installation standards and procedures currently maintained by CD-ROM publishers. Lists hardware and software requirements for IBM PCs and compatibles.

Bonta B. and Kalin S., 1989. CD-ROM implementation: a reference staff takes charge. *RSR* 17(2):11, 93. The authors discuss the challenges for staff and readers by CD-ROMs, the placement of CD-ROM products as well as staffing and responsibility for equipment and software.

Lynn P. and Bacsanyi K. 1989. CD-ROMs: Instructional methods and user reactions. *RSR* 17(2):17-25. Address the problems caused by different software for various CD-ROM products and the instructional needs of library patrons. Survey form to evaluate user reaction included.

Lemmler W. and Mühle H. 1989. Bewertung von Alternativen in der Informationsgewinnung: CD-ROM, DFU-Recherche und Papiaerausgabe. *Bibliotheksdienst* 23(11):1169-1189. "Cost-effectiveness-analysis" of CD-ROM, search and paper copy for information retrieval shown with Medline, Psyclit, Sociological Abstracts and Pais.

Linton W.D. and Dimton N.J., 1989. New directions in medical information transfer. \$11.50 ISBN O 9513419-0-1. Based on the Proceedings of a Medical Information Working Party Seminar held in June 1987.

Gluck J.C. 1989. AIDS specialty journals. *Medical References Services Quarterly*. 8(3):1-13. The author reviews the content of 10 journals devoted to the various aspects of AIDS, that began publications since 1982, most of them not yet included in major bibliographies such as Medline.

Nixon J.M. 1989. Online searching for human nutrition: an evaluation of databases. *Medical References Services Quarterly* 8(3):27-35. This study compares six databases containing information on nutrition. Several searches were analysed with regard to overlap and usefulness of databases.

Snow B. 1990. Protecting patients and staff from medical equipment hazards: Health Devices Alerts online. *Database* 13(1):87-90. Reviews the Health Device Alerts database by ECRI, Dialog file 198, introduced in July 1989. The database contains medical equipment and instrumentation problems reported in government and non-government sources including trade and manufacturer names. Useful for SDIs.

Reimer U. 1989. GRIPS-Menu - Zugang zu Medline und Aidslite. *Software Kurier* 2:152-154. Explains features of menu search capabilities recently introduced by DIMDI, the German host. Discussion of future developments included.

FitzSimons D.W. 1989. Databases from the Bureau of Hygiene and Tropical Diseases. *Online Newsletter* 63:11. Sept/Oct. A brief description of three databases produced by the Bureau. AIDS database, AIDS Newsletter and Public Health and Tropical Medicine.

Fried A.K. and Killion V.J. 1989. The database dilemma: online search strategies in nursing. *Database* 12(6):54-65. A comparison of Medline and Cinahl (on Dialog, BRS, and NLM Systems) with regard to coverage of the nursing literature, subject heading specificity and ease of retrieval.

Hensley C. 1989. European Community databases: online to Europe. *Database* 12(6):45-52. Databases spon-

sored by the Commission of the EC provide an effective method of monitoring the developments in the EC. The author reviews

Eurobases, the ECHO databases and the statistical databases.

Rapp B.A. 1989. CIT study documents Medline's impact. *National Library of Medicine News* 44(10):1-3. This study, which used the Critical Incident Technique (CIT) reveals the uses and practical value of utilizing Medline. The full report will be produced by the US NTIS. Ordering information will be provided in a future issue of the NLM News.

Haynes R.B. et al. 1990. Online access to Medline in clinical settings. A study of use and usefulness. *Annals of Internal Medicine* 112:78-84. Results of a study to determine the effect of self-service access for clinicians to Medline by means of GRATEFUL MED in a clinical

setting. Parameters looked at include use patterns, frequency, purpose, success of use, and compares search results with searches run by intermediaries or expert clinicians.

Franklin C. 1990. A bibliography of hypertext and hypermedia with selected annotations. *Database* 13(1):24-32.

Carlino A. 1989. The book, the body, the scalpel. *Biblioteche Oggi* 7(56):607-29. The author analyses six title-pages of anatomy treatise from the XVI century and relates them to the history of medicine and the evolution of university teaching in anatomy.

Rose C. and Dewdney P. 1989. *Communication professionally: a how-to-do-it manual for librarians*. New York. N.Y.: Neal-Schuman. 293 p. ISBN 55570-031-4. \$35. High ratings for this book by the hardcopy editor Judith A. Copley in *Database* 12(6):97.

## FORTHCOMING EVENTS

### May 7-8, 1990 - Brussels, Belgium

EAHIL Workshop on Human Issues in Library Automation (WHILA) ("L'Aspect humain de l'automatisation des bibliothèques") and EAHIL General Assembly as satellite events to the ECLAN Conference. This will focus on current technology projects, such as videodisc and CD-ROM applications in health and medical information. More information hereafter. Contact: EAHIL secretariat in Brussels.

### May 9-11, 1990 - Brussels, Belgium

First European Conference on Library Automation and Networking (ECLAN) organized by the European Foundation for Library Cooperation. Theme: "New Tools for a New Identity" ("De nouveaux outils pour une nouvelle identité"). For further information, contact: Mrs C. Bertrand, Advice & Meeting Management, rue du Trône 215, B-1050 Brussels, Belgium

### May 18-24, 1990 - Detroit, USA

90th Annual Meeting of the Medical Library Association.

### June 29-30, 1990 - Edinburgh, Scotland

Interlend '90 Seminar. Titled: The Interlending Network - 1992 and all that, the seminar will look at links both formal and informal, national and international, with a look to the future. For further information, contact: Paul Jeorett, Oxford Polytechnic Library, Headington, Oxford OX3 0BP, UK (From *Ifla Newsletter*, Section of Biol. and Med. Sciences Libraries, Vol.11, nr.1, Jan.1990)

### August 14-17, 1990 - Darmstadt, FR Germany

First international Conference "Internationale Gesellschaft für Wissens-organisation eV": "Werkzeuge der Wissensorganisation und die "human" schnittstelle - Tools of Knowledge Organization and the Human Interface". Aim of this Conference will be to review and present the state of the work on the international scene to inform about progress and activities. Specific topics will be dealt within workshops. The results should be included in recommendations for future work. A call for papers has been issued. Deadline: 01.01.1990.

Contact: ISKO - Internationale Gesellschaft für Wissensorganisation eV, Woogstrasse 36a, D-6000 Frankfurt 50, Tel. 069/52 36 90.

### August 18-24, 1990 - Stockholm, Sweden

56th IFLA General Conference, to be held in Stockholm. Theme: "Libraries - Information for Knowledge" ("Les bibliothèques - L'information pour la connaissance"). Contact for call for papers and information: A.L. van Wesemael, Secretary to the Professional Board, IFLA Headquarters, P.O.Box 95312, NL-CH The Hague, Netherlands.

### September 17-20 September, 1990 - London, UK

Information 90 - 3rd International Conference and Exhibition, Bournemouth International Centre, England. For further information, please contact: Information 90, Concorde Services Ltd., 10 Wendell Road, London W12 9RT, UK. Tel. 1/743 31 06 - Fax: 1/743 1010



**September 24-28, 1990 - New Delhi, India**

6th International Congress on Medical Librarianship New Delhi, India. Theme: "Medical Libraries - Keys to Health Information: 1. Keys to resources: professional Librarians' point of view; 2. Keys to access: Health Professionals' point of view; 3. Keys to information at the grassroots level: laymen's point of view". Contact: Mr S.K. Anand, Secretary General, National Organizing Committee 6ICML, c/o World Health Organization, I.P. Estate, Ring Road, New Delhi 110 002, India. Tel. 331 7804-23, Fax: 91-11-331 8607, Telx: 31/65031 and 65095

**September 28, 1990 - New Delhi, India**

At the 6th International Congress on Medical Librarianship, Meeting of participating members of the European Association for Health Information and Libraries (EAHIL)

**June 16-21, 1991 - Helsinki, Finland**

The Finnish Council for Health Education will host the XIV World Conference on Health Education in Helsinki, Finland. Theme: "Health - United Effort" ("La santé - Un effort commun") - ("La Salud - Un esfuerzo conjunto"). For General information and call for papers, please contact: Mrs Aira Raudasoja, Project Manager, The Finnish Council for Health Education, Karjalankatu 2C 63, SF-00520 Helsinki, Tel.: 358/0/717 611 or the Conference Secretariat Office: Congrex Finland, P.O.Box 1031, SD-00101 Helsinki, Finland, Tel.: 358/0/175 355.

**August 18-24, 1991, Moscow, USSR**

57th Council and General Conference of IFLA, Moscow. Theme: "Libraries and Culture: their relationship" ("La bibliothèque et la culture : leur interaction"). For further information, please contact the USSR Preparatory Committee at the address: The Lenin State Library, 3 Kalinin Prospekt, Moscow 101000, USSR.

---

## WHILA

### EUROPEAN MEETING OF THE ONCOLOGICAL LIBRARIES

MAY 7, 1990 at 17.00

An informal Meeting of the European oncological librarians was held during the Bologna European Conference on November 2-6, 1988.

Following an article published in the June 1989 Newsletter entitled "Oncology, our first subgroup?" letters have been received from European oncological libraries signifying interest in coordinated activities in this field.

For this reason, a Meeting of oncological librarians has been promoted during the WHILA Seminar in Brussels May 7-8, 1990. This meeting is scheduled on MAY 8 at 5.00 p.m., at the end of the WHILA Meeting, at the Hotel Bedford and will be chaired by Mrs Gabriella POPPI, Chief Librarian of the Periodical Section of the Library of Italian Institute of Health (Istituto Superiore di Sanita), Roma.

The aims of the oncological group are :

- to carry out an enquiry on the activities of oncological libraries and document centres;
- to promote national and European cooperation and integration of libraries;
- to encourage the exchange and availability of oncological publication and grey literature;
- to promote the study and research on thesauri in the field of oncology.

This will be the first organizing Meeting of the Group.

### PROGRAMME - TUESDAY MAY 8'

Papers : 17.00 - 17.20

"Introductory report : projects Cooperation between oncological libraries : Organizing hypotheses for European group" (Gaetana COGNETTI, Roma)

17.20 - 17.40

"An experiment on oncological libraries cooperation in Great Britain" (Michael GALLICO, Leeds, U.K.)

Interested librarians should contact : Mrs Gaetana COGNETTI, Chief Librarian, Istituto Regina Elena, Viale Regina Elena 291, 00161 Roma (Italy) (preferably by fax : +39/6/418 04 73) - Tel. 498 52 16 - 498 55 48.

A brief summary of the activities and co-operative work of any oncological library would be welcomed if you are unable to be present at the meeting.

**Gabriella POPPI**  
Chairman

# EUROPEAN ASSOCIATION FOR HEALTH INFORMATION AND LIBRARIES

## WORKSHOP ON HUMAN ISSUES IN LIBRARY AUTOMATION (WHILA)

to be held at the Bedford Hotel in Brussels, on May 7-8, 1990

Satellite event of the European Conference on Library Automation & Networking (ECLAN) Brussels, May 9-11, 1990

### FINAL PROGRAMME

#### MONDAY 7<sup>th</sup> MAY

- 8.00-14.00 Registration
- 8.30 Visits to medical libraries
- 13.30 Opening of the exhibition
- 14.00-15.15 **Session I: Training implications of library automation**  
*Chairman:* Professor Carlos Belmonte, M.D., Ph.D., University of Alicante, Spain  
*Leading paper:* Mr John B. Hepworth, University College of Wales, Aberystwyth, UK

**Contributed papers:**

- 14.25 End-user training on CD-ROM: a case study based on experience at Charing Cross & Westminster Medical School. Nicky Whitsed, CXWMS, London
- 14.40 Users approach to new technology in a scientific-technical library. Anna Maria Camparile and Annunziata Fazio, Consiglio Nazionale delle Ricerche, Roma.
- 14.55 End-users: threat or opportunity? Marjory Silney, King Fahd Military Complex, Dhahran
- 15.10-15.45 Coffee
- 15.45-16.45 Discussion groups in training
- 17.00 EAHIL General Assembly  
 The Meeting will begin with a lecture by George Cunningham, Chief Executive of the Library Association on "Constructing an effective European Health Librarians' Association".
- 20.00 Dinner

#### TUESDAY 8<sup>th</sup> MAY

- 9.00-10.30 **Session II: Effects of CD-ROM on Library Services**  
*Chairman:* Dr Göran Falkenberg, M.D., Ph.D., Director of Karolinska Institutets Bibliotek och Informationscentral, MIC- KIBIC, Stockholm, Sweden  
*Leading paper:* Hilary Dyer, Dept. of Library and Information Studies, Loughborough University of Technology, UK
- 9.05

**Contributed papers:**

- 9.25 CD-ROM implementation at the Royal College of Surgeons of Ireland, Beatrice Doran, RCSI, Dublin
- 9.40 Effect of CD-ROM in the Hospital Veldecilla Library. Maria Ribes Cot, Hospital Nacional "Marques de Valdecilla", Santander
- 9.55 Specialists files derived from CD-ROM and other machinereadable databases in use in the Faculty of Veterinary Medicine, University of Utrecht. A.H.H.M. Mathijsen, University of Utrecht.
- 10.10 CD-ROM and CNR Central Library. Brunella Sebastiani & Giuseppe Salvatori, Consiglio Nazionale delle Ricerche, Roma
- 10.30-11.00 Coffee
- 11.00-12.15 Discussion groups on CD-ROM implementation  
 Alternatively, visit the Exhibition
- 12.15-14.00 Lunch and exhibition
- 14.00-17.00 **Session III: Product Reviews**  
*Joint chairmen:* Gitte Larsen, Commission Expert, Libraries programme under DGXIII, C.E.C.  
 Derek Law, Chief Librarian, King's College, University of London
- 14.00 Vidal on CD-ROM, Jean Louis Michel (OVP)
- 14.20 Health-related products from the company's range, Ruth-Hudson (Silverplatter)
- 14.40 Science Citation Index on Compact Disk and Current Contents on Diskette, Heather Taylor (ISI)
- 15.05-15.30 Coffee and exhibition
- 15.30 Microlinx Serials control system, Wim J.F. van Ewijk (Faxon Europe)
- 15.50 MEDLINE and POLTOX Pollution & Toxicology Abstracts, Barbara Rogowski (Compact Cambridge)
- 16.10 Microsales Serials Control System, Vivien Cook (Swets and Zeitlinger)
- 16.40 Closing paper: Is CD-ROM a transient technology - and does it matter? Tony McSean, Librarian, British Medical Association.

**Meeting of EAHIL COUNCIL**  
 to be held at "Fondation Industrie-Université",  
 51 rue de la Concorde, B-1050 Brussels  
 on SUNDAY MAY 6, 1990, from 10.00

**PLEASE REGISTER BEFORE APRIL 27,**  
 (preferably by fax) to EAHIL Secretariat

Accommodations at the Bedford Hotel (135 rue du Midi, 1000 Brussels, Tel.: 2/512 78 40 - Fax: 2/514 17 59) are offered to participants as follows:  
 BF. 3.980 (single) - BF. 4.990 (double)(Breakfast incl.)

## GENERAL INFORMATION

## INFORMATIONS GENERALES

### Executive Board :

Acting President :	Ursula HAUSEN, FR Germany
Past President :	Marc WALCKIERS, Belgium
First Vice President :	Monique CLELAND, Switzerland
Second Vice President :	Ragnhild LANDE, Norway
Treasurer :	Trevor A. KING, United Kingdom
Secretary :	Brigitte BLUM, Switzerland
Assistant Secretary :	Jeannet GINESTET, France

### Bureau Exécutif :

The secretariat of the Association is located : 60 rue de la Concorde, B-1050 Brussels, Belgium, Tel : 2/511 80 63 , Fax : 2/512 32 65.

All information regarding our Association (membership, organization, Newsletter, advertising rate, etc.) can be obtain from the address above.

The Newsletter is distributed free of charge to our members and is made up of contributions received from members and colleagues in various countries.

Contributions to Newsletter should be sent to :

Le secrétariat de l'Association est situé : 60 rue de la Concorde, B-1050 Brussels, Belgium, Tel : 2/511 80 63 , Fax : 2/512 32 65.

Toutes les informations concernant l'Association (adhésions, organisation, Bulletin d'Information, publicité, etc.) peuvent être obtenues auprès de notre Bureau à Bruxelles.

Notre Bulletin d'Information est distribué gratuitement à nos membres et collègues de différents pays.

Les articles pour le Bulletin doivent parvenir à :

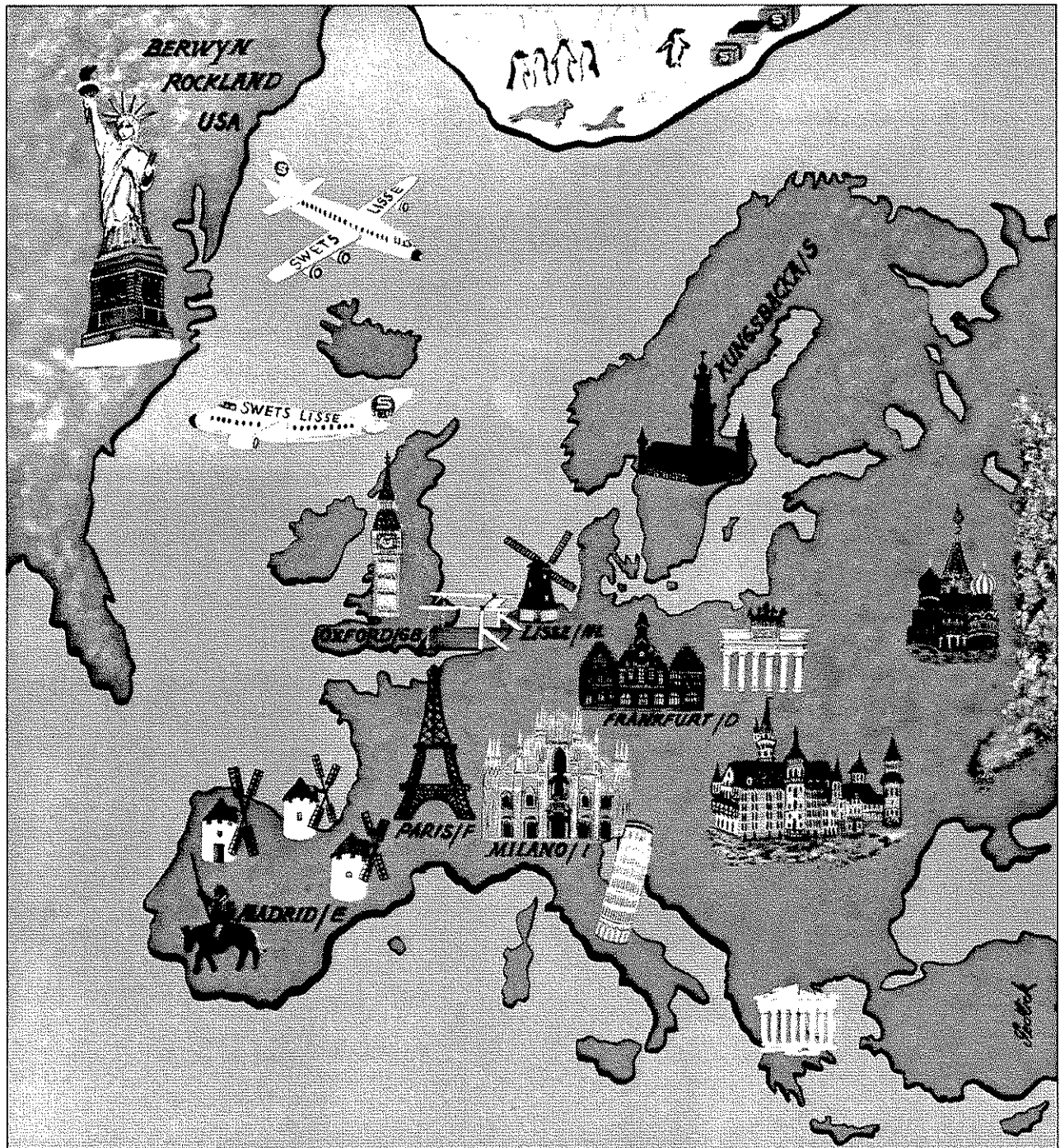
Jean SHAW, Editor,  
Clinical Sciences Library  
University of Leicester  
Leicester Royal Infirmary  
P.O. Box 65, Leicester LE2 7LX (UK)  
Tel : +44/533/52 31 00 - Fax : +44/533/52 31 07

*EDITORIAL BOARD MEMBERS are as follows and are willing to advise potential contributors if required.*

Jean SHAW,  
Editor - Rédacteur en Chef  
Françoise ALPTUNA  
Bibliothèque Universitaire, Hôpital Antoine  
Béclère, 157 rue de la Porte de Trivaux,  
F-92140 Clamart (France)  
Tel : +33/1/46 30 06 87  
Dariusz KUZMINSKI  
Medical Information Center, Central Medi-  
cal Library, 22 Chocimska street, 00-791  
Warsaw (Poland)  
Tel : 49.78.53 - Telex : 81420  
Leslie LOCCHÉ  
Biblioteca Centralizzata, USL 28, Via Al-  
bertoni 15, I-40138 Bologna (Italy)  
Tel : +39/51/63 61 111  
Fax : +39/51/63 61 202

Maria Francisca RIBES COT  
Hospital Nacional "Marques de Valdecilla",  
Instituto Nacional de la Salud,  
E-39008 Santander (Spain)  
Tel : +34/942/34 75 93  
Liisa SALMI  
Medical Library, Kuopio University, Cen-  
tral Hospital, SF-7021 Kuopio (Finland)  
Tel : +358/71/17 37 70  
Fax : +358/71/16 34 10  
Béatrice WILHELM  
Medizinbibliothek, Öffentlich Bibliothek der  
Universität, Kantonsspital Basel, Hebel-  
strasse 20, CH-4031 Basel (Switzerland)  
Tel : +41/61/29 31 95 - Fax : 41/61/25 15 00

*We welcome Mr Kuzminski as a new member of the Newsletter Editorial Board.*



**Europa 1992 ...  
para SWETS las fronteras hace  
tiempo que no existen!**

SWETS es la única agencia de suscripciones preparada para 1992, con su red de siete oficinas europeas en Holanda, España, Francia, Italia, Gran Bretaña, Alemania y Suecia así como en los Estados Unidos, Brasil y Japón.

Para mayor información pueden dirigirse a:

**Europa 1992 ...  
für SWETS bestehen die Grenze  
längst nicht mehr!**

SWETS ist die einzige Zeitschriftenagentur die sich, mit ihrem Netz von 7 europäischen Büros in die Niederlande, GB, Frankreich, BRD, Schweden, Italien und Spanien wie auch in den USA, Japan und Brasilien, schon auf das Jahr 1992 vorbereitet hat.

Für nähere Auskunft wenden Sie sich bitte an:



P.O. Box 830 / 2160 SZ Lisse / The Netherlands  
Tel.: 31-2521-35111 / Fax: 31-2521-15888 / Telex: 41325